

«Книги Агни-Йоги — дар человечеству» (Из писем Е. И. Рерих, Н. К. Рериха и Ю. Н. Рериха)

О значении и источнике Учения Живой Этики, его изучении и распространении, об издании и переводах книг Учения.

Цель работы — представить высказывания на эти темы в наиболее полном и, насколько это возможно, достоверном виде. Используются прижизненные издания, материалы всех доступных на сегодня архивов, некоторые публикации последних лет.

Содержание

От составителей

Источники и их особенности . 2

Условные обозначения 4

I

1920–1931

1920		5
1921		6
1922		9
1923		17
1924		29
1925		37
1926		50
1927		50
1928		51
1929		51
1930		55
1931		64
<i>Примечания</i>		79

Первая публикация: Свет Огня. [№ 6]. Р.: Угунс, 1994. С. 156–164.

© Угунс, 1994

© Борисов Ю., Намтаров Р., 2004, с изменениями

© Борисов Ю., Намтаров Р., 2008, с изменениями, перевод

Источники и их особенности
(с пояснением о приоритетах при цитировании)

1. Письма Елены Рерих: В 2т. Рига: Угунс, 1940 (авторская редакция).
С учётом типографского списка опечаток в этом издании, а также правки Е. И. Рерих в её личных экземплярах этих книг.

В этом издании выдержки из писем 1929–1939 гг., адресованных конкретным корреспондентам, представлены в новой авторской редакции, нередко с дополнениями — новыми или взятыми из других писем того же времени. Несколько писем были написаны Е. И. Рерих специально для этого издания. Таким образом, датировка материалов в [1] до известной степени условна (сюда же мы относим и случаи возможных описок или опечаток в датах и проч.), при том что, по большей части, датировка исходных писем не менялась.

При цитировании по [1] — адресат исходного письма указывается в скобках (для справочных целей). То же самое и когда какая-либо часть письма цитируется по [1].

2. Подлинники писем или доверительных копий (и их ксерокопии) из архивов:

2а) Музея Николая Рериха, Нью-Йорк (МНР);

2б) Латвийского общества имени Рериха, Рига (ЛОР).

В случаях, когда такие материалы были использованы в издании 1940 г. ([1]), приводится редакция [1] (за редкими оговоренными исключениями).

В архиве МНР ([2а]) заметная часть русскоязычной корреспонденции от Н. К. Рериха и Е. И. Рерих за 1923–35 гг. *сохранилась только в английском переводе*. Перевод делался сразу по получении писем, одними сотрудниками для других (не читавших по-русски) и как можно ближе к оригиналу, так что зачастую это скорее калька, нежели литературный перевод, причём из-за спешности случались и недопонимания. Когда такой перевод не расходится по смыслу с русской копией подлинника или черновиком, находящимися в МЦР, мы цитируем публикацию этой копии или черновика ([3а]); отличающиеся же фрагменты даются в обратном переводе (с пометой: *обр. пер. с англ.*) — за исключением выдержек из бесед с Учителем, которые воспроизводятся по ксерокопиям собственноручных записей Е. И. Рерих.

Сохранившийся перевод подлинника письма, в частности, позволяет понять, какие фрагменты русской копии/черновика присутствовали в окончательном тексте письма в таком же виде (т.е. могут рассматриваться как достоверный текст подлинника); кроме того, такой перевод нередко позволяет уточнить дату письма по сравнению с копией/черновиком, а также восстановить подчёркивания, которые делались в подлиннике от руки и не отразились в копии/черновике.

3. Публикации из архива МЦР (Москва):

3а) Е. И. Рерих. Письма. Т. 1... 7- . М.: МЦР, 1999... 2007-. (Издание продолжается.)

Публикуемые в этом издании материалы — за исключением, по-видимому, переписки между членами семьи Рерих — это в подавляющем большинстве машинописные копии (вторые, третьи... экземпляры), которые Е. И. Рерих оставляла для себя. Зачастую это копии, не правленные ею, т. е. не отражающие правку, вносимую ею при просмотре в первые экземпляры (подлинники) этих писем, и не содержащие того, что Е. И. Рерих вписывала в первые экземпляры от руки (в т.ч. на других языках), включая её многочисленные приписки.

В самом издании ([3а]) ничто не говорит о том, чтобы машинописные копии, имеющиеся в МЦР, сверялись с подлинниками, хранящимися в других доступных архивах (в частности, в МНР, ЛОР), ни даже с публикациями этих подлинников в издательствах «Сфера» (1996, 1999) и «Лотаць» (2000), как бы кто к этим издательствам ни относился.

Таким образом, огромный массив писем Е. И. Рерих — а именно письма к ближайшим сотрудникам в ведущих Рериховских организациях (в Нью-Йорк, Ригу), в другие общества и группы и к прочим корреспондентам (не членам семьи Рерих) — представлен в [3а] копиями, часто неполными, с явными и с неявными пропусками, иногда даже черновыми копиями, которые были автором отставлены или значительно переработаны.

В издании нигде не сообщается, воспроизводится ли подлинник или машинописная копия, и в последнем случае — авторизованная (просмотренная автором) или нет. Сам факт публикации неправоленных и неполных копий (при наличии доступных подлинников случай, похоже, беспрецедентный!) редакция обходит молчанием, что недопустимо и по отношению к читателям, и в отношении автора, который *многих этих «писем» в таком их виде не посылал*. При этом редакторы специально обращают внимание читателя на многочисленные несуразности и пропуски, сообщая в сносках: «Так в тексте» или «В тексте пропуск» (вместо корректного «...в тексте (неправленной) копии или черновика»), тем самым как бы снимая с себя ответственность за присутствие их в книге. Остаётся лишь гадать, на кого же эта ответственность в данном случае возлагается.

Редактируя свои письма для публикации (или с иной целью), в частности для двухтомника 1940 г. ([1]), Е. И. Рерих нередко использовала копии прежних писем или их перепечатки как черновик, внося правку и делая нужные пометы, в т.ч. проставляя иногда более-менее условную дату «письма», которая могла и не совпадать с датой подлинника. Присутствие таких материалов в [3а] ещё более запутывает ситуацию.

Несомненную ценность в этом издании представляют: а) подлинники (или автографы); б) правленные автором копии, когда они идентичны подлиннику либо последний утрачен или его местонахождение неизвестно; в) неавторизованные копии, когда более достоверного источника не сохранилось. Однако самостоятельно вычленив эти три группы писем среди остального материала, и сделать это всегда безошибочно, задача для рядового читателя непосильная. Тогда как для издателя это должно бы считаться делом чести — и, к тому же, не составило бы особого труда.

Даже в условиях, когда издатель по каким-то причинам ограничил себя исключительно архивом МЦР, наличие в последующих томах хотя бы минимальных сведений о способе воспроизведения (автограф, авторизованная машинопись, машинописная копия, черновик и т. д.) по каждому «письму», вместе с аналогичной сводкой по ранее вышедшим томам, — существенно повысило бы ценность всего издания.

Вышесказанное, к сожалению, относится ко всем публикациям писем членов семьи Рерих, выходившим в МЦР до настоящего времени.

36) Ю. Н. Рерих. Письма: В 2 т. М.: МЦР, 2002.

4. Рукописные или машинописные копии (выписки, отпуски) (и их ксерокопии) подлинников писем, архив ЛОР (Рига).

Условные обозначения и сокращения

НЙ — Нью-Йорк

обр. пер. с англ. — обратный перевод с английского

сотр. — сотрудникам

фотовкл. — фотовкладка

В прямых скобках [...] — добавления или изменения, сделанные для целей этой подборки.

В угловых скобках <...> раскрыты сокращения, кроме следующих:

Е(л). И(в). — Елена Ивановна Рерих

М. М. — Master Moria, Мастер Мориа

Н. К. — Николай Константинович Рерих

Курсивом выделено подчёркнутое в подлиннике.

Полужирным выделено подчёркнутое в подлиннике двумя чертами.

Ссылки на книги «Зов» и «Озарение» даются по последнему изданию «Угунса» (см. на сайте www.agniyoga.org).

Все примечания, кроме специально оговоренных, принадлежат составителям.

Местонахождение авторов и адресатов писем (когда оно известно) указывается только в первый раз, а затем только когда оно меняется или же после заметного перерыва.

*Книги Агни-Йоги — дар человечеству. Утверждаю: дар
духа и приближение Огня дают человечеству новую
начертанную линию, ведущую к высшим проявлениям духа.*

Беспредельность. I. §72
(Р.-М.: Угунс, 2002)

I 1920–1931

17. 10. 1920. Нью-Йорк *В. А. Шибаеву, Лондон ([26])*

Ю. Н. Рерих

Часто вспоминаю наши беседы по вопросам теософии и мировой жизни в Лондоне. В наше время общения на этой плоскости особенно ценны.

У нас составилась новый кружок для наших занятий спиритизмом*.

* См. примеч. к следующему письму.

24. 11. 1920. Cambridge [США] *В. А. Шибаеву ([26])*

Ю. Н. Рерих

Явления на сеансах развиваются. Появился совершенно новый вид проявлений мировой энергии, управляемой Великими Руководителями. Это — сообщение через стол желаний и просьб живых людей.*

Здесь мы имеем доказательство существования и возможности какого-то психологического телеграфа. Эта область меня страшно интересует, ибо в ней я вижу возможности и сокровищницу бездонного знания. К сожалению, здесь в Harvard'е нет людей, с которыми можно было бы поговорить об этом.

* Именно это с самого начала *коренным образом* отличало духовные контакты Рерихов от спиритизма (т. е. контактов с так называемыми «духами умерших»). Тем не менее первое время получение ими сообщений и другие проявления происходили в форме спиритических сеансов, и сами участники, говоря о них, пользовались обычной для этого терминологией (*спиритизм, медиумы, руководители* и проч.), пока её, как *вводящую в заблуждение, раз и навсегда не заменили другой*. Таким образом, необходимо помнить, что в переписке Рерихов того периода и свидетельствах третьих лиц об их участии в «спиритических сеансах» термины из области спиритизма фактически отражают лишь *форму* контактов, имевших *принципиально иное содержание*. Впоследствии Рерихи много и резко отрицательно высказывались о спиритизме, указывая на бессмысленность и крайнюю опасность его.

1921

23. 1. 1921. Нью-Йорк В. А. Шиббаеву ([4])

Н. К. Рерих

Сеансы наши развиваются в сторону сообщений очень важных. Причём руководители стараются внушить наиболее серьёзное отношение к делу.

23. 1. 1921 Н. К., Е. И. и С. Н. Рерих, Нью-Йорк ([36]: I, № 8)

Ю. Н. Рерих

Вчера у нас был сеанс, который дал замечательные результаты. Настроение у сидящих было очень высокое. ... Решено было ставить вопросы только духовного и научного содержания. Говорящий с нами Руководитель просил назвать наш первый сеанс «Беседа с Наставником о дверях Премудрости». Затем был дан ряд книг замечательной красоты для руководства (всего 7)...

Духовный подъём у нас был большой.

27. 1. [1921]. Нью-Йорк Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 12)

Е. И. Рерих

Вчера у нас был интересный сеанс. Опять даны красивые поучения. ... Сана* записывает, перед началом читаем протокол предыдущего сеанса. Выясняется, как многое забывается и сколько предсказаний уже исполнилось.

... Выяснилась точность многих мелких сообщений. Запись, видимо, необходима. ... Мы скоро запишем целый томик глубоких мыслей и поучений. Ведите и вы протоколы, получится замечательная, интересная книга «Золотых правил».

* К. Н. Муромцева (ум. 1943), кузина Е. И. Рерих.

1. 3. 1921 Н. К., Е. И. и С. Н. Рерих ([36]: I, № 10)

Ю. Н. Рерих

... Я Вам писал о данной нам на сеансе музыке. Был дан «Поход сынов России». К нашему удивлению, действительно вышел барабанный бой. Как Вы знаете, я нот не знаю и, во всяком случае, сочинить марш не мог бы. Очень своеобразна «песня лютни» и «скорбь». Даны были также отрывки «музыки сфер». При исполнении оказалось, что они удивительно похожи на те аккорды, которые давались нам в Лондоне на рояле. Дана была также храмовая молитва в Атлантиде. Пришлю текст.

16. 3. [1921] Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 17)

Е. И. Рерих

После твоего отъезда... несколько раз было повторено, чтобы мы забыли старое, углубились бы и старались поднять своё сознание. ... Ещё было сообщение, что настало время дать меру знания новой энергии. Очень жаль, что никто не записывает и многие сведения забываются.

20. 3. [1921] Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 19)

Е. И. Рерих

Прочитали все записи наших сеансов. И вижу, что мы совершенно слепые, вкладываем в сказанное руководителями своё объяснение, и только теперь многое стало совершенно ясно. Логичность, последовательность доказательств изумительны. Все сомнения об А[-Лал-]Минге* у меня исчезли!

* В беседе 13. 3. 1927 г. Учителем было специально отмечено, что это имя нужно писать в три слова; это соответствует тибетскому написанию.

4. 4. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 23)

Е. И. Рерих

Я опять начинаю видеть огненные языки внутри себя. На этот раз они другого цвета и не между глаз, а в горле.

4. 4. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 24)

Е. И. Рерих

Спасибо за присланные записи. У нас тоже много интересного.

7. 4. 1921 В. А. Шибаву ([4])

Н. К. Рерих

У нас много всяких сообщений.

4. 5. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 27)

Е. И. Рерих

Папа* пишет: «Наш А[-Лал-]Минг во многом мне помог, конечно, он не насыпал долларов, но зато у меня масса друзей и учеников». И через папу помог другим.

* Н. К. Рерих.

9. 5. 1921 В. А. Шибаву ([4])

Н. К. Рерих

... Я встретил изумительную ясновидящую (по указанию А[-Л]ал-Минга) — и вообще жизнь превращается в сказку.

16. 5. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 31)

Е. И. Рерих

А[-Лал-]Минг опять даёт ряд изумительных доказательств своего предвидения.

[27. 5. 1921]^{1*} Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 34)

Е. И. Рерих

Теперь, когда так много исполнилось того, что говорил А[-Лал-]Минг, поражаешься, видя эту мудрость и предвидение. Мне очень интересно будет вместе с тобою проштудировать все указания и советы А[-Лал-]Минга. Это такое мудрое руководство! «Слово моё — медь сверкающая»** — это вчера. Мне он говорит только намёками, я должна сама разобраться. Вчера он мне сказал: «Сядь — на чуткое ухо уста скажут»***, а затем последовал ряд отдельных слов, ничего не говорящих папе, но я поняла — мне был дан урок. Я так полна А[-Лал-]Мингом,

что иногда целый день чувствую в себе прилив необычайной радости. Мы все искали Учителя, а он был около нас, и мы его не узнали.

Призывай А[-Лал-]Минга и верь в его помощь! Он просит нас не сомневаться, верить и любить его, и таким образом ему легче нам помочь...

* Нумерованные примечания (относящиеся к источникам, датировке, авторству и адресатам писем) см. на с. 79–81 под соответствующими датами.

** Из беседы, записанной вечером 26.5.1921 г. См.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §22 (1-е изд. — Май 26, 1921).

*** Из беседы, записанной вечером 25.5.1921 г. См.: Там же.

3. 6. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, № 32)

Е. И. Рерих

...Ты тоже ученик А[-Лал-]Минга, но ученикам многое что даётся тяжело и приходится преодолевать трудности. Это необходимо для роста сил и духа — радуйся каждой победе!

6. 6. 1921 Ю. Н. Рериху ([3а]: I, фотовкл.: «Письмо Е. И. Рерих от 6 июня 1921 г...») Е. И. Рерих

На днях я опять видела А[-Лал-]Минга, но каждый раз была страшно потрясена. А[-Лал-]Минг нас принял в число учеников — Тебя тоже. Это великая радость и честь! Мне так хочется тебе всё рассказать!

25. 7. 1921 В. А. Шибаву ([4])

Н. К. Рерих

Вы уже знаете, что А[-Л]ал-Минг — это Master Moria. Он руководит мною и моей семьёй.

Видения моей жены продолжают. И высокое руководство ко благу даёт полный смысл жизни и творчества.

Сказал Master Moria: «... У руководителя Рерих один из наставников явлен того, что освещает путь человечества.

[NN] воспринимает новое учение сердцем — родным его можно назвать».

26. [7]. 1921¹. [Нью-Йорк] В. А. Шибаву ([26])

Ю. Н. Рерих

... Настоящим письмом посылаю Вам данные нашему Кэмбриджскому кружку... книги.

Книги эти являются символическим изображением пути восхождения. Даны они были в феврале этого года. Давались эти книги в течение трёх дней, причём давались отрывки из разных книг в один день, так что сидящие за столом не имели даже представления о том, что даётся им.

25. 9. 1921 В. А. Шибаву ([4])

Н. К. Рерих¹

Изучайте, дорогой мой, и восходите и сумеете принять феномены так же просто, как бесконечно величие Творца, и если через «политику»,

через пыль сумеете увидеть свет, суждённый каждому человеческому духу, — тогда, как Вы знаете, жизнь наполняется особым смыслом и все наши будни получают особое освещение и разрешение.

29. 9. 1921 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

Спасибо, что напомнили мне об указанных датах в Лондоне. Ведь наши полные записи начались только в Америке.

[Ок. конец окт. 1921] В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

В Берлине только что вышла в пользу голодающих в России моя книга «Цветы Мории». ... Эта книга издана по указанию Мастера.

1922

[Начало янв. 1922] В. А. Шибачеву, Рига ([4])

Н. К. Рерих

Ваши планы о кружке в Риге — приветствую! Всюду должны собираться жизненные ученики и вносить свет в жизнь. Но именно в жизнь!

8. 3. 1922 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

Ваше письмо доставило мне радость, ибо Вы трудитесь и учитесь. А что же ещё ведёт нас к истинной радости? Протолкните в Вашем кружке прежде всего два сознания. Первое, что всё наше знание о Высшем Мире должно быть практично и должно преображать всю нашу жизнь. Не только слушать и собирать, но нести новую радость людям — это порученная нам задача. Второе, что мы должны осознать, что всё делаемое во имя Мастера возбуждает отчаянное противодействие со стороны разрушителей, само имя Мастера возбуждает злобу непомерную. И особенно теперь, когда в мире идёт неслыханная битва и отжившие расы цепляются за существование. Поэтому всякий, считающий себя воином Мастера, должен быть готов к отражению сложных и злобных нападений. Примеров у меня много. Но зато и защита наша велика. За последнее время у нас открылся слух, а видения у моей жены идут ежедневно.

30. 4. 1922 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

Вы спрашиваете, как теперь получают messag'и*? Разными способами и устно, и показывая написанное. По-прежнему многие указания непонятны в первый момент, но со временем зато они раскрываются точно.

Не в покрое хитона, не в звёздах в петлице, но в огне сердца всё будущее. К нам приходят многие стучащиеся — хорошие души,

и бережно надо указывать путь их. Конечно, в пределах России будет дан путь новый.

Жена моя всё время слышит через открытое ухо. Интересно, как ей М. М. показывал написанные письма.

* Сообщения (от англ. message).

31. 5. 1922 В. А. Шибаеву ([4])

Н. К. Рерих

Вчера нам было указано М. М. издать его messag'и отдельною книгой «Листы Сада Мории», и сделать это через Вас в Риге... А мы подберём средства на печатание. Теперь, будьте добры, пришлите нам смету на печатание книги в 2000 экз. и в 1000 экз... Печатать в Риге или в Германии безмерно дешевле и ближе к России. Издание — по-русски! Это первый шаг к будущей России!

22. 6. 1922 В. А. Шибаеву ([4])

Н. К. Рерих

Надеюсь, Вы уже получили моё письмо с проспектом книги. Ждём Вашу смету. С особым трепетом мы услышали, что это — первая весть на Россию.*

* См.: Листы Сада Мории. I («Зов»). Предисловие (эта беседа записана 7. 6. 1922 г.).

7. 8. 1922 В. А. Шибаеву ([4])

Н. К. Рерих

Ждём немецкую смету. ... Сражаемся и работаем. Первая часть книги готова. Вышлем её Вам в сентябре.

11. 8. 1922. Париж Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

Жорж* меня очень тронул своим отношением к делу М. М. Он постоянно перечитывает данные сеансы в Лондоне и знает их наизусть.

...

Я ему читал Книгу**, которую возьмём на Рейн***, чтобы читать.

* Георгий Г. Шклявер (ум. 1970).

** Рукописный экземпляр бесед Учителя (в объёме первого английского издания «Листов Сада Мории. I»), который Ю. Н. Рерих привёз с собой в Париж.

*** Ю. Н. Рерих и Г. Г. Шклявер направлялись в поездку по Германии.

13. 8. 1922. Страсбург Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

Перечитываем книгу М. М. Были ли новые сообщения?

[Ок. 18. 9. 1922] В. А. Шибаеву ([4])

Н. К. Рерих

17 сентября: «... Учитель силу имеет щит поднять до явления счастья. Учитель чует руку, о помощи просящую. Учитель помочь готов. Учитель

утвердить может колебания почвы. Учитель может явить новых. Учитель может послать учение. Учитель считает смелость подвигом. Учитель являет силу верным. Русские! — когда кончите клевету?»*

* Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §349 (1-е изд. — Сентябрь 17, 1922).

28. 9. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Папа всё ещё находится под впечатлением твоего письма от 6-го сент«ября», в кот«ором» ты пишешь, что всё более и более проникаешься мыслью Великого Служения... Я редко видела нашего Пасика таким счастливым, даже слёзы выступили на глазах, и сейчас он всей душой устремлён к тебе, в желании укрепить тебя в этом устремлении. Чудеса всё продолжают, дружба наша с новыми друзьями всё растёт, и, кажется, нет ничего, что б они не сделали во Имя Его.

Каждую субботу мы собираемся все вместе и пишем. Последний раз дана была «Книга о жертве», будущую субботу обещана «Книга о радости».

1. 10. 1922. Париж Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

В среду передам И. В.* книгу М. М.

Были ли новые указания от М. М.?

* Манциарли И. В., деятельница русского теософского движения, проживавшая с дочерьми в Париже.

5. 10. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Неужели все письма, котор«ые» мы писали на имя Шклявера, пропали? Там были хорошие, нужные письма с message'ами. И я так радовался, видя, как дух Твой углубляется в Великое Служение. Мы живём в сплошной сказке. Всё растёт! Каждый день чудеса!

Писал ли Ты автоматически?

7. 10. 1922. Париж Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

Книга М. М. произвела на И. В. громадное впечатление, и И. В. считает, что многое сказано для неё.

10. 10. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Мы боимся, что целая серия наших писем пропала. Нельзя ли их выписать из Германии, если их переслали Тебе, — ведь там были сообщения. Вообще какая дивная сила около нас и как всё слагается чудно.

13–17. 10. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

[17. 10.] В субботу во время нашего обычного собрания Пасик* не писал, а говорил или, вернее, диктовал то, что проходило написанным перед его глазами. Это было первый раз, что он мог так ясно видеть. Найдя время, спишу тебе все сообщения — они очень красивы.

Нас очень интересует, как ты передал книгу Манциарли, поняла ли она значение этого? Сказал ли ты ей, чьи это сообщения, и вложил ли, передавая ей книгу, все устремления духа твоего на то, чтоб она почувствовала, чьи Слова ей вручаются! Aurobindo Ghose** велик, но помни, что Учитель — *Старший Брат!*

Милый, милый Юханчик, как мучительно хочется мне передать тебе мою веру, мою любовь и моё устремление к исполнению возложенного поручения. Как оно прекрасно! и как огромно! Мы четверо — еле охватываем его! ... Одиночество наше растёт, ибо нам столько даётся! Но скоро мы познаём источник и «будем Учителя Ауру помнить, улыбаясь через капли росы грядущего светлого дня!»*** Радость, радость, радость работать для такой Великой цели, имея уже в руках возможность достижения Главного Искания!!!

* Н. К. Рерих.

** Ауробиндо Гхош (1872–1950), индийский религиозный философ.

*** Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §177 (1-е изд. — Февраль 10, 1922).

[Ок. 17. 10. 1922] В. А. Шибяеву ([4])

Н. К. Рерих

Ещё 9-го августа Учитель, заключая первую книгу, сказал: «Новые с любовью отворят двери стучащимся».* Так будьте этим новым. Помните ещё завет, данный в Лондоне: «Оставьте все предрассудки, мыслите свободно».** Разве мыслящий свободно затруднится вопросом национальностей? Разве мы вправе закрыть врата света стучащимся? Разве новая Россия под управлением Учителя Нашего может препятствовать ищущим? Сейчас передо мной великий пример, что только забвением национальностей можно творить новое, общее дело. Вы говорите против евреев, но, зная, какую оболочку принял Христос, из кого Он избрал Апостолов, разве в нас — в строителях будущего может быть какое-либо сомнение, как действовать в еврейском вопросе. Широко откройте двери всем стучащимся, но берегитесь от предательства Нашего Учителя. В случае предательства разите мужественно.

... Родной мой, стремитесь из механической концентрации перейти в действие. Просите допустить Вас к действию, ибо сейчас слишком много медитирующих, но слабо действующих. Любовь, красота и действие. Сейчас нам дано троекнижие:

1. Книга о власти-жертве.
2. Книга радости.
3. Книга о молитве-подвиге.

Вероятно, эти книги войдут во вторую книгу издания.*** Рукопись первой книги пошлём Вам скоро. Этот список книги не для печати, а для Вас... Напечатаем сами книгу.

А[-Л]ал[-]Минг был духовный Учитель Памира (Тибет).

* Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §344 (1-е изд. — Август 9, 1922); этой беседой завершалось первое английское издание (напечатано в апреле 1923 г.).

** См.: Там же. §1 (1-е изд. — Март 24, 1920).

*** В конечном итоге они вошли в русское издание первой книги (напечатано в сентябре 1923 г.), а впоследствии и во 2-е английское издание (1953).

[Ок. 21. 10. 1922] Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

...Мы здесь лишь даём, взамен получаем любовь, но мне хотелось бы получать знание или, вернее, подтверждение своему знанию, ибо нам так много сказано, надо лишь разобраться. Милый, милый мой мальчик, как мы счастливы!

30. 10. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Последние дни у мамы болит глаз — что-то попало в него. ... Сегодня она принялась за перевод книги, но глазу от словарей стало хуже.

Юрик, мой родной Юрик, только подумай, что за праздник труда наша жизнь!! И что за возможности кругом! И теперь Ты понимаешь, почему вчетвером мы сильны. На общих сеансах я не пишу больше, а читаю, что вижу: крупные буквы (рукописные) по блестящему, золотистому фону.

1. 11. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

...И очень много всякого писания. — Перевод книги, ведение рекордов* школьн^{ых} meeting'ов**, рекорды наши, и необходимо сделать копию всех имеющихся сообщений — и сделать это могу *только* я, ибо мне сказано переписать, запечатать и сдать в банк. — Никто не должен читать до времени.

* Т. е. записей-протоколов (от англ. records).

** Собраний (англ.), во время которых проходили беседы с Учителем; такие собрания происходили в помещении основанной Н. К. Рерихом Школы объединённых искусств («школьные собрания»), а также у Рерихов дома (эти записи названы здесь «рекорды наши»).

6. 11. 1922. Париж Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

Жду очень новые сообщения М. М. У нас происходит что-то замечательное. Пишем автоматически, видим видения, т. д. Перед началом писания часто видим, как атмосфера наполняется голубыми звёздами и шарами.

9. 11. 1922. Париж ^{Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])}

Ю. Н. Рерих

Как красива «Книга о Жертве», и как это сказано для меня. Я вновь чувствую присутствие М. М. около себя, особенно вечером, когда ложусь спать. Это обстоятельство меня наполняет большой радостью. Главное, что необходим подвиг и подвиг.

Как я буду радоваться, если Света* ближе подойдёт к служению.

Каждый день созерцаю сказку жизни, и дивлюсь глубине мысли Учителя!

* С. Н. Рерих (1904–1993).

11. 1[1]. 1922 ¹ Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

...Читай чаще указания и возможно точнее выполняй их. Некоторые даны очень ясно и определённо. Перечти их. ... Мне ясно, что ты одно указание забыл или решил, что в данном случае оно неприменимо. Хотелось бы, чтоб ты сам догадался. ... *Нам* (видишь, говорю — не только тебе) необходимо научиться точно выполнять указания, когда они высказаны определённо. Повторяю это постоянно себе — но, увы, не всегда удаётся.

Боже! я так томлюсь малым знанием моим, так томлюсь желанием отдаться душой и телом работе! Но знаю, что для того, чтобы быть в состоянии принять «вороха знаний», нужно мне ещё вырасти и обновиться физически... ...Этого мы достигнем в Синих горах, и здесь я не могу требовать уединения, ибо то, что мы сейчас делаем, есть тоже работа для будущего. Мы готовим будущих сотрудников, а они так нуждаются в руководстве и поддержке.

Ещё раз, Юханчик, прошу тебя — читай все данные тебе наставления, исполняй их, ибо дух твой согласен с ними, но дай ему утвердиться, не сбивай одним *отрицательным* рассуждением.

Помни, что ученик, тем более ученик, несущий поручение, обязан являть строжайшую дисциплину, возможно точнейшее выполнение указаний. — Этим ты подымаешь свой авторитет в глазах людей, помогаешь делу, а главное, растёшь в доверии и готовишься к более ответственному поручению.

Где рукопись Книги? Храни её. Меня торопят с книгой, ибо она должна выйти по-английски в апреле. — А времени у меня так мало... Так хотелось бы всё сделать, всё успеть, и как можно лучше, но физически я очень ослабела.

Ну, нужно кончать и садиться за перевод книги. Очень трудно переводить, чем дальше, тем труднее.

13. 11. 1922. *Париж* *Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])*

Ю. Н. Рерих

Троекнижие*, присланное Вами, меня наполняет большой радостью и сильно подкрепляет. Действительно необходим подвиг!

* См. письмо ок. 17. 10. 1922 г.

20. 11. 1922 *Ю. Н. Рериху ([2a])*

Н. К. Рерих

Именно теперь, когда Ты уже отличаешь живое от теней мёртвых, — какие возможности возникают каждый день и час. И Ты видишь, что План данный, при всей сказочной широте, вполне жизненен (если только мы идём сознательно, не тратя сил бесполезно).

27. 11. 1922 *Ю. Н. Рериху ([2a])*

Е. И. Рерих

Читай чаще данные тебе указания и понимай и исполняй их возможно точнее.

Сейчас у нас на глазах происходят примеры. Наши новые милые дети, видя последствия неточного выполнения сказанного, хватаются за волосы и клянут себя, но, увы, возникшие осложнения не всегда легко устранить.

Но, несмотря на мелкие ошибки, наши дети — источник большой духовной радости: это такие чистые души, способные подняться на большие высоты. Им приходится совершить гигантскую работу. В 1/2 года стереть пыль поколений и пройти не один университет и закалиться на будущие битвы.

Даны новые сроки и предупреждения и одно *Величайшее Откровение*. Безгранично счастливы таким знаком доверия нашего Великого Учителя. Манифестации около нас продолжают. Их видят наши дети. Ибо сказанное Учителем в июне 1921 г.: «Сумей стать full mother* Моим ученикам» — оправдалось. Они действительно наши духовные дети и выказывают большую преданность и любовь. Как тяжёл им будет наш отъезд! Мы являемся для них источником вдохновения и великой радости. Не только вся их жизнь изменилась, но даже лики преобразились — окружающие это видят и не понимают. Да — да — да, если только чистым сердцем подойти к этому Чудесному Источнику, всё преобразается и жизнь становится сказкой!

Скоро приступим к печатанию книг М. М. — выйдут, должно быть, в апреле. Печатать будем в Берлине у Гринберга**, издававшего папину русскую монографию.

* Настоящей матерью (*англ.*).

** Гринберг З. Г. (1889—1949), член коллегии госкомиссии Наркомпроса РСФСР.

28. 11. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Ибо Служение сейчас наша единая общая задача: в Нём — день и радость битвы духа, без Него — мрак и обычная пошлость жизни.

Направь все мысли на Поручение: всё, что усиливает возможности, — хорошо. Всё, что уменьшает их, — худо.

[Ок. ноябрь 1922] В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

Посылаем Вам 1-ю часть нового троекнижия.
Получили ли Книгу?

В Париже рукопись книги произвела глубокое впечатление.

11. 12. 1922 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

На немецкий книга уже переводится, также на английский и на древнееврейский. В апреле некоторые переводы уже выйдут. За это время были даны новые указания (я уже писал Вам, что не только пишу, но уже могу читать показываемые перед глазами страницы). Эти указания — чрезвычайной важности. Дают полный обзор работы.

Все мы должны быть рады, что нам выпадает опыт действия, не созерцания только, и размеры предписанного действия поистине велики.

13. 12. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

... Конечно, Учитель имеет в виду общую пользу. И даже не жертва, но только маленькое уважение — последовать Указу, сохраняя спокойствие духа. ... Мы приняли столько даров и попечений от нашего Учителя, и потому исполнить Его волю должно быть лишь радостью. Конечно, все кухонные соображения так мало отвечают общим задачам, что их надо отбросить.

13[—ок. 18]. 12. 1922 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

[13. 12.] Прежде всего пишу тебе новые указания от 13-го декабря:

Нужно писать Удрае.

Я покажу щит Мой тем, кто идёт.

Покажу тем, кто поразит явление себялюбия.

Покажу тем, кто урочный час блюдёт.

Покажу тем, кто чует путь Служения.

Покажу тем, кто шатёр свой покроет Моим Именем.

Покажу тем, кто щит свой несёт прямо.

Я вам явил Волю — не преступите.

Я вас веду, не уклонитесь и не раздерите ткань подвига.*

* Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §377 (1-е изд. — Декабрь 13, 1922).

1923

2. 1. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Ты знаешь, что у нас очень сильный враг — иерофант Зла, среди братьев Чёрной Ложи. ... Прими это во внимание и всей силою духа устремись к щиту нашего Светлого Учителя. Храни Его заветы и точно исполняй Его указания. ... Сейчас усилия противной силы направлены частью на него [Светика], чтоб его сбить с пути. Нам очень трудно — поверь.

Атаки идут со всех сторон — хотят разбить шествие четверых.

Не могут ничего поделать с нами, стараются всячески атаковать слабейших.

Среди битвы окружающие нас люди поддерживаются проявлениями необычайных чудес.

Описать все невозможно, но вкратце изложу чудо, происшедшее накануне Нового года. Мать З. Гр. Лихтман*, после духовного перерождения и исцеления от болезни через прикосновение Папиной руки, продолжает ежедневно видеть видения и пророческие сны, в большинстве случаев о нашей будущей деятельности. Причём она абсолютно ни во что не посвящена, и лишь сейчас мы впервые рассказали ей об Учителе и его учении.

Надеюсь, любимый мой Юхан, что ты сможешь также всей душой гореть Великим Служением и любовь твоя вырастет и очистится в Его лучах. ... Писать тебе, что мы пережили за декабрь, не могу.

Всё расскажем, и ты поймёшь, как мы страдали! И знаю, что в январе придётся ещё труднее, но меня это не страшит, ибо нет ничего, что б меня устрасило на пути Служения.

* С. М. Шафран (1871–1954).

4. [1]. 192[3]¹ Н. К. и Е. И. Рерих ([2a])

Ю. Н. Рерих

Вы правы, что смысл в Служении имеется только в полном исполнении указов Учителя. Его воля видна во всём, и путём созерцания мне удаётся входить в контакт с сознанием Учителя. ... Теперь как никогда сознаю силу нашего Учителя, и стремлюсь не повредить ткань подвига. А подвиг теперь нужен, и именно в жизни.

5. 1. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Дорогой Юрик, по указу Учителя имею напомнить Тебе о том, что должно быть исполнено.

Сейчас время очень тяжкое, и надо уметь пережить его твёрдо и достойно Великого Служения. Не восхищением чувств и песнопением творим только, но творим подвигом, ставя Служение превыше всех личных ощущений. Говорю определённо, ибо хочу, чтобы выдержал своё

испытание. ... Если в деталях Служение извращается, то и в главном могут быть изменения. ... В наши двери стучится вечное чудо, и можем ли мы самовольничать и тем лишаться многого. Не будем обычными, ибо тогда лишь обычное нам уготовлено. ... Прошу Тебя: не повтори уклонений и не оттолкни ждущее Тебя. Ещё раз прошу и настаиваю, чтобы указания исполнялись точно. В вопросах Служения должна быть твёрдость и исполнительность.

8–9. 1. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Родной мой, помни, что *никакие личные* соображения не руководят нами — мы лишь действуем согласно Благому Великому Плану нашего Учителя.

Если бы я могла доверить бумаге всё то, что раскрыто нам, но я не могу это! ... И пойми, что сейчас страшная борьба и ты и Светик атакованы со стороны наиболее слабой. Будь настороже!!!! Если [бы] ты мог чувствовать, сколько тревоги у нас за тебя и за Светика. Он тоже атакован и почти час в час и день в день.

Но он ещё моложе, и это труднее совершить, а кроме того он всё-таки при нас.

... Мне казалось, что ты силён и никто не будет управлять тобою! Мне казалось, что ты понял, что означает свобода духа! В чём Красота Служения! Перед нашим взором она раскрывается всё грандиознее и прекраснее. Всё личное исчезает, остаётся лишь радость жертвы и труда. Каждый день несёт чудеса, по сложности и красоте далеко превзошедшие всё бывшее раньше.

[9. 1.] Прочти всё сказанное тебе, отрешившись от настроений.

Мысли свободно! не дай дурману окутать мозги.

Очисти любовь! — пойми свято и высоко.

Разберись — что ты *принимая* за любовь!!!

16. 1. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Ты пишешь, что ты понимаешь, что смысл Служения заключается лишь в полном исполнении Указов Учителя. Радуюсь, что ты пришёл и к этому, но хочу привести тебе несколько строчек из письма Блаватской к Олькоту:

«How often I trembled and feared to *misunderstand* their orders, and bring on myself punishment for carrying them *too far* or not far enough».*

Вот это мы должны всегда иметь в виду!

Сейчас у меня нет времени описывать всё, что у нас происходит, скажу только, что каждый день несёт новое чудо.

* «Как часто я трепетала от страха *не так понять* их приказания, и навлечь на себя кару за то, что в исполнении их зашла *чересчур далеко* или же сделала недостаточно» (англ.).

25. 1. 1923 Ю. Н. Периху ([2a])

Н. К. Перих

Главное же, теперь видно, что все наши полученные указания исполняются точно как сказано. Хорш* поражен исполнением всех Указов, иногда день промедления несёт большой ущерб.

* Л. Хорш (1888–1979).

25–27. 1. 1923 Ю. Н. Периху ([2a])

Е. И. Перих

[25. 1.] Помни, Юрик, *ничто личное* не руководит нами, мы имеем в виду лишь общий план и твоё место в нём.

Не уступи другому!!!

Говоря это, знаю, что повторяюсь, но ты должен воспринять это всем своим существом — и спокойно разобраться в случившемся.

[27. 1.] Доверяй нам, Юрик! Во всём происшедшем не вини нас, вспомни, что ты нас поставил перед совершившимся фактом. А ты знал, что все Указы Учителя идут **лишь** через **Нас**. Прочти все данные тебе указания — и ты увидишь, где тебе указан источник Указов.

Твоё послушание указа сидеть и писать одному родило столько осложнений! Сумей понять и подняться в понимании происходящего. Я уверена, что многое раскроется тебе. У меня в руках столько фактов и документов, но ознакомить тебя с ними могу лишь при свидании. Бодрись и будь достоин поручения, не лиши себя доступа.

30. 1. 1923 Ю. Н. Периху ([2a])

Е. И. Перих

Ах, Юрик, что за мощное и чудесное Руководство! Какая мудрость во всём. Как все испытания на пользу.

Мальчик мой, не отринь водящую Руку. Пытайся сохранить место суждённое. Прими и выдержи испытание. Как счастлив ты будешь, пройдя его, поднявшись и заслужив доверие Учителя. Каждому назначено испытание, сумей принять его радостно! Гордись тем, что тебя нашли ещё достойным испытания, а не прекратили сразу все возможности. Пойми и заслужи доверие!

3. 2. 1923 Ю. Н. Периху ([2a])

Н. К. Перих

Мы видим на всём, что все messag'и надо понимать просто, но широко, а главное, вне личных ощущений. Всё, что было понято просто, сделано быстро в указанный срок Учителем и вне личного интереса, — всё поразительно. Каждый день «чудеса».

Родной Юрик, держись крепко указов Учителя, данных через нас. Известная иерархия необходима. Каждое уклонение несёт за собою невероятные сложности и берёт лишнюю силу Учителя. А мы не имеем права лишне расходовать эту драгоценную энергию.

6. 2. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Кругом нас ежедневные чудеса, всё Учителем предусмотрено, всё мешающее постепенно убирается — путь очищается. Знаки доверия так огромны, будущее раскрывается всё более и более. Как всё мудро и грандиозно! Насколько наша фантазия бедна сравнительно с действительностью! За что мы так счастливы?! Молю, чтобы дух твой почувствовал это и ты твёрдо стал бы на верный путь.

12. 2. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Каждый указ Учителя так точен и так благостен и исполнение его ведёт к великому счастью, слушание же ношу подобно. ... Раз приблизившись к Свету — опасно отступать! А Свет этот так прекрасен! При созерцании Его вся душа моя растворяется в блаженстве и мучке! Подвиг, подвиг, жертва — что может быть прекраснее.

Мы сейчас ведём большой бой, и только возможно точное исполнение всех указов — даст нам полную победу. Яснее писать не могу, но верь, положение серьёзно.

Получаем трогательные письма из Риги по поводу посланной рукописной книги! Новые друзья, новые люди приходят и придут и оценят мудрость и красоту изложенного учения!

12. 2. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

У нас на глазах новые случаи и примеры последствий неисполнения Указов. Часто мы стараемся отвести Указ нам — к кому-то другому, и в минуты величайшей трудности мы легкомысленно поглощаем энергию Учителя, заставляя Его вести за нас библейскую битву. Тогда как минимальною осторожностью мы можем сохранить огромное количество драгоценной энергии.

3. 3. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Мама спешно кончает книгу — надо до отъезда спешно её напечатать, а времени так мало.

Мама сидит с Grant* в гостиной и поправляют перевод книги.

* Фр. Грант (1896–1993).

7. 3. 1923 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

Сегодня... принесена первая корректура Книги*. Значит, в апреле сможем послать её Вам, а за лето напечатаем по-русски в Берлине.

...Всюду заветы Учителя дают новые победы, и Сад Мории растёт. И всё это нужно особенно для нашей России.

* Английского издания.

8. 3. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Помни всегда, что нами руководит лишь общее Благо, всё личное принесено в жертву Идее.

Ты пишешь, что путь Служения труден, — да, ты прав, но лишь труднодостижимое прекрасно! И первые шаги всегда наиболее трудные, а там на пути сияют свет, радость и красота! Наше время сейчас наиболее тяжёлое, но дальше всё свет, ибо придёт большое знание и радостно понесём наше бремя.

19. 3. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Идёт печатание книги по-английски. Надеемся, к апрелю выйдет.

20. 3. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

На нашем горизонте не вижу поднимающихся туч, есть, правда, облака, но они лишь придают богатство и красоту игре Света. Наш путь, если не уклонимся, светел, и препятствия, на пути преодоленные, ведут к ещё большему Свету.

Мы научаемся в каждом кажущемся горе находить источник радости нового расширения сознания. А что может быть выше роста сознания. Расширенное сознание — ключ к Мировому творчеству!

Помни это и не останавливай себя *предрассудками!*

Как люди не чутки, как ходят окутанными в предрассудки! Подыми голову выше — освободись — смотри вперёд! — там Свет! Моя бывшая неуверенность и неясность мысли — всё исчезло, и осталось лишь бесконечное доверие и восторг перед Величайшей Мудростью, нами руководящей. Несмотря на многие осложнения, кот^{ор}ые пришлось переживать, и усталость и слабость физическую, наш дух твёрд, бодр и поёт победную песнь!!

Как счастливы мы будем... рассказать тебе всё то чудесное, что окружает нас ежедневно. Наша любовь и почитание растёт не по дням, а по часам! Как я понимаю Блаватскую и Дамодара в их безграничной преданности! Когда глубоко хлебнёшь *Их Ауры*, другого пути не может быть.

4. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

...Ты пишешь, что в письма вкралась какая-то неискренность — может быть в твои, но наши этим не грешат. То, что по обстоятельствам можно тебе знать, сообщается. То другое, насколько будет разрешено, сообщим по приезде. Пойми, что имеется в виду лишь твоё благо. Мы не слепые, не глухие и знаем, куда идём, к чему назначены, осознай же это наконец!!! И если твой неистовый дух временно окутан туманом и даже поддаётся влиянию низших воздействий, я не боюсь этого, ибо знаю, что выйдешь победителем.

Может быть, это произойдёт немного позднее, нежели я надеюсь, но тем сильнее будет возмущение духа, и горе тем препятствиям, которые будут на его пути! Пойми будущую силу твою и не заглуши чудесные ростки духа иллюзиями настоящего!

Жизнь, как мы понимаем, лишь в стремлении к расширению сознания, в захвате мирового масштаба, и, принимая это измерение, ты не ошибёшься в своих действиях.

Будь завоевателем, а не завоёванным!

Позднее пробуждение духа вызовет лишние страдания, ибо воистину ужасно сознание упущенных возможностей восхождения. То, что упущено, потеряно навсегда. Сейчас будущее нам открыто, и тебе может быть дано....., но запомни — лишь с нами, но с нами *не как с личностями*, а как исполнителями Воли Великого Братства. ... В эти дни чудес — неужели мы не увидим тебя в наших рядах?!

Знаем, как тебе трудно, — борьба с самолюбием и предрассудками, рождёнными им, одна из тяжелейших. Но подымись, шире осмотри, сбрось все предрассудки. *Не продай себя предрассудку!* — Я вижу тебя окутанным густым туманом, а иногда вырастает перед тобою стена! Где же лучи подвига? Вспомни, Юрик мой, как я гордилась проявлением мужества у тебя. Употребь это мужество сейчас, сумей распознать, ещё раз повторяю — не дай *предрассудку самолюбия* восторжествовать. Помни, что стоит за нами!!!! Мы идём победителями, никакие препятствия битвы, а они есть и будут, не страшат нас, мы идём неуклонно к назначенному.

Ты слеп или спишь, если не видишь то чудесное, что совершается вокруг нас. Проснись, Юрий, ведь дух твой близок мне, и борения твои знакомы мне, и потому могу говорить —

Не оттолкни, не оттолкни — границ не будет твоему отчаянию. Дух твой может быть затемнён временно, но жизнь наша своим доказательством ударит не только твой лоб!* В то время как перед нами мировая карта с начертанным планом, сын наш выбирает себе нору! Что будет с твоей норой, когда заговорят стихии?!

Перечти Книгу и поразмысли.

Идя с нами, защита тебе готова.

Третий раз хочется сказать тебе — не заглуши дух *предрассудками самолюбия!* Будь свободным! Осознать свои ошибки есть начало восхождения. Сумей найти лучшее решение[. Лучшее решение] есть одоление ступеней! Итак, прислушайся к зову нашему, близок он к SOS!

Пишу лишь о тебе, ибо у нас всё идёт по плану и в нужный момент мы все в сборе на посту. Ожидаю хорошего письма. То, что нужно, привезём.

Хочу коснуться духа твоего — неужели он не зазвучит?

* Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §277 (1-е изд. — Июнь 9, 1922).

5. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Скоро выйдет книга наша, в неё войдут последние учения; русская будет ещё обширнее, прибавим всё, что дано будет до отъезда.

10. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

В Служении терпение — одно из первых правил. Какая радость заключена в победе над собою! Если бы люди могли осознать это! И победа эта не в унижении, а в расширении своего истинного Я.

Не задержись в пути, не затрудни. Следуй Указам. Помни, что человек, допущенный до Служения, считается уже настолько *свободным*, что он может *принимать Указы*. Пойми это.

Дела наши растут, и время переживаем сложное, ибо фундамент обширен, а материалы для постройки не могут быть собраны в один день. Приходится возводить временн^{ые} пристройки до прибытия надлежащих. Везде одна и та же трудность — бедность в людях. На некоторые посты нет людей в Америке, присмотрим, не найдём ли в Европе.

12. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Твоё писание и яснослышание ночью только доказывает, насколько едино и точно учение нашего Учителя. И у нас всё время идут манифестации, и на глазах наших отодвигаются вредные люди. Как Миме* у Вагнера, они начинают вслух твердить затаённые мысли, и таким путём всё обнаруживается.

* Карлик-кузнец из оперы Р. Вагнера «Зигфрид».

17. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Чудеса вокруг нас растут и все препятствия уничтожаются. Иногда становится жутко и больно за людей, оскорбивших чем-либо нас, ибо всех их постигают неудачи, тогда как оказавшим внимание приходит неожиданная помощь.

23. 4. 1923 Ю. Н. Рериху ([2a])

Н. К. Рерих

Сейчас здесь невероятно трудно с заработками, на М<...>, на С<...>, на Д<...>, на [NN] видим это. Всё происшедшее с нами — чудо поистине. И небольшие средства, данные нам, — это Богоданная премия. Надеюсь, что мы сумеем оправдать высокое доверие.

Всё у нас идёт по первому классу, и когда смотришь на мучения и страдания по сторонам — даже изумляешься, как это так охранены мы. Ведь даже забывается, что мы беженцы, потерявшие *всё* наше материальное. Мы уже невольно начинаем равняться по местным

миллионерам. И вместо жертвы перед нами следующее звено ясной работы во имя любви и красоты — всё по тем же великим ступеням.

30. 4. 1923. *New York* В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

...Посылаю Вам первому английское издание книги. Вы спрашиваете, как искать новых? Искать в труде, вкладывая значение Великого Служения в каждое движение работы. И новые придут! Конечно, не надо трогать старых. При полном уважении к ним надо идти новым путём. И к новому пути зовёт нас чудесный Благовест. И не задумывайтесь: откуда придут новые и молодые. Учение Любви, Красоты и Действия привлекает неожиданных союзников.

4. 6. 1923. [Париж] В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

...Будем в Вене от 3 до 10 августа... К тому времени и русская книга уже будет в наборе, и мы решим, как её передать Вам, и все пути её движения. Английская книга известна лишь немногим, но уже знаю случаи её благого воздействия.

И потому радуйтесь каждому *новому*. Каждому действующему не песнопением и формулой, но подвигом.

10. 6. 1923. [Виши] Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a])

Н. К. Рерих

Книгу*, вероятно, придётся печатать в Вене или Праге. В Париже очень плохие шрифты.

* Русское издание «Листов Сада Мории» («Зов»).

14. 6. 1923 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a])

Н. К. Рерих

Сейчас жена моя начала проверять текст русской книги. Оказывается, нашлись пропуски и неточности, а печатать, видимо, придётся в Вене, откуда корректуру получить нелегко.

Вскройте ящик с книгою Учителя* и пришлите 4 экз«емпляра».

* Английское издание «Листов Сада Мории» («Зов»).

19. 6. 1923 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

...Сегодня нам отказано в австрийской визе. ...По Указу, нами полученному, посылаю Вам особым заказным пакетом весь текст книги.* Вам поручено её напечатать «ближе к России». Чуете, какое Вам доверие от Учителя. Ведь ошибок не должно быть. Сообщите смету на печатание в Риге (по точному образцу английской книги) — везде, где написано карандашом «воздух», там должна быть пропущена одна строка. Может быть, найдёте, что печатать в Вене или в Берлине. Или в Риге. ... Книга должна быть готова в октябре, чтобы мы могли несколько экз«емпляров»

взять с собою в Индию. Могу сказать, что английская всюду производит глубокое впечатление.

Теперь будем августе в St. Moritz [Швейцария]... но из Вены не доедете, пожалуй.

Размер и шрифт по возможности сохраните. Ведь заповедано о Красоте, потому и книга Учителя должна быть культурна.

* Согласно записям Е. И. Рерих, работа над русским текстом «Листов Сада Мории» («Зов») продолжалась ещё несколько дней (до 22 июня), и, по-видимому, этот манускрипт в Ригу всё же послан не был.

26. 6. 1923. [Виши] В. А. Шибаяеву ([4])

Н. К. Рерих

...Как чудно, если Вы приедете в Швейцарию.

Русскую книгу решено печатать в Париже. Все указания о ней получите лично.

2.[7]. 1923¹. [Рим] Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a])

Е. И. Рерих

Я тоже нашла очень интересные книги... Жизнеописания католических святых, их видения и духовная жизнь. Замечательна жизнь Св. Екатерины Сиенской и св. Гертруды.

Книга о Св. Екатерине была указана Мастером «Морией» и названа «Таинство Св. Екатерины Сиенской». Сколько общего в их видениях с нашими. Как одинаково учение! Без слёз не могу читать эти книги. Сколько в них вдохновения, любви и красоты!

2. 9. 1923. [Париж] В. А. Шибаяеву ([26])

Н. К. Рерих

Конечно, Вам даны такие огромные Новые Пути и такая исключительная Новая Возможность, что старые меха и новое вино трудно совместить. Дайте старое старым. Они ищут этого, и не будем мешать им.* Наши горизонты слишком обширны. Ищите новых. Соберите хотя бы семь новых, и пусть каждый из них найдёт семерых познавших Учение и готовых трудиться.

Русская книга скоро выйдет. ... Нам сейчас даётся легенда о Камне. ... Впереди же Свет, лишь бы только не умалить Его непонятливыми действиями.

* Речь идёт о первоначальном кружке вокруг Шибаяева в Риге. В 1922 г. этот кружок по указанию Учителя стал теософской ложей, с ней связывались большие планы, но уже через год, во избежание конфликтов в руководстве ложи, Шибаяеву был дан этот совет — не занимать в ней официальных постов.

7. 9. 1923 В. А. Шибаяеву ([26])

Н. К. Рерих

У нас много нового, светлого и поднимающего.

12. 9. 1923. [Париж] ^{3. Г. и М. М. Лихтман ([2a])}

Е. И. Рерих

Теперь об Ояне*. Сегодня вечером она приезжает... Мы верим ей, знаем, что она никогда не сойдёт с намеченного пути.** Мы передадим ей все записи с минуты нашего отъезда из Америки по день её отбытия. Вы их переведёте Хоршам*** — многое они уже имеют.

Родные мои, любимые, ожидая новые поучения, не забывайте ранее данные и всей силой духа старайтесь следовать им, ибо только тогда возможна следующая ступень. На жизни применяйте их. Будьте примером всем молодым стучащимся, и какая радость наполнит всё ваше существо, когда оно будет освобождено от *раздражения*, нетерпения и излишнего *себялюбия* — этих трёх самых *неумолимых* врагов наших! Исчезнуть они могут лишь при рождении нового широкого осознания, понимания Бытия. Работайте же, всё время расширяя ваше понимание. Не бойтесь полётов фантазии!

Но осмоторительно применяйте в жизни. Слишком рано данное, так же как и запоздалое, одинаковы в своих результатах.

Эти дни очень занята переписыванием записей, за 4 с лишк^{ом} мес^я-ца^а накопилось порядочно.

* Имя Э. Лихтман (1892–1990), данное ей Учителем.

** Такие высказывания имели в виду укрепить тех, про кого это говорилось (такие же слова доверия и поддержки прозвучали в письме Е. И. Рерих к Фр. Грант 10. 9. 1923 г.), и настраивали окружающих сотрудников не питать других мыслей, однако свобода выбора всегда оставалась за самим человеком.

*** Л. Хорш и Н. Хорш.

16. 9. 1923 ^{В. А. Шибачеву ([26])}

Н. К. Рерих

...Заканчиваем печатание книг. Заметьте, на обороте титульного листа будет надпись по-санскритски — древнебуддийское приветствие «пусть будет всё благословенно». Этот санскритский текст будет приятен латвийцам и литовцам — близким санскриту.

23/24. 9. 1923 ^{В. А. Шибачеву ([4])}

Н. К. Рерих

...Вчера послал Вам книгу, остальные экземпляры вышлю вместе с Adamant'ом*. Вышлю и санскритское изречение — выдавая книгу, наклеивайте изречение — закрывая им название типографии в Париже.**

* Книга статей Н. К. Рериха на английском языке, вышла в Париже около 10 ноября 1923 г. (первоначально её выход ожидался в сентябре).

** Это делалось с целью облегчить распространение книги в России.

25. 9. 1923 В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

Мы чуем Вашу радость — уже получить Книгу русскую. Это праздник и ещё один шаг вперёд. ... Конечно, Книга будет главным образом раздаваться и рассылаться даром.

30. 9. 1923 В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

Там, где национальная ненависть, — там нет путей Учителя.

Просветление икон нас не изумляет — подготовка путей! А пути эти так велики, что и размер их трудно представить. Потому нарастайте мудро и жизненно. Вы, вероятно, уже радовались, получив Книгу. Для этой Новой России и послужим, попирая всякое человеконенавистничество.

10. 10. 1923 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

...Чувствуем Вашу радость о книге...

Беспокоиться о неимении «новых» тоже нечего, ибо они приходят, но ведь число их так ограничено. Ведь числом никогда не создавалось Учение — оно шло лишь качеством и нужным временем.

19. 10. 1923 В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

.. Как отрадно было читать Ваше последнее письмо, где струилась радость Духа. Подумайте, если бы транспортные конторы открывались с чувством, подобным Вашему, разве не преобразился бы Мир?! Та же радость звучит и в письмах из Америки! Ведь это нити Братства — если вне наций, религий, возраста — люди могут ликовать Духом во едине. И никакими препятствиями не размельчить Камень Духа, если огонь Его зажётся!! Так и идите львами.

[Ок. конец окт. 1923] В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

Прилагаю ещё оттиск буддийской поговорки, которою можно заклеить адрес печати на Книге Учителя. Но напечатайте наклейку на тонкой матовой бумаге. Книгу дайте в продажу, цена около 50 цент^{ов} или дешевле. И толкайте распространение и продавая и раздавая — ведь зов должен проникать в новые слои.

31. 10. 1923 В. А. Шибачеву ([4])

Н. К. Рерих

... [NN] написал мне, что ушёл от меня без единой реальной детали. А он получил и Знак, и Книгу, т. е. высшее, что может быть.

Дней через 10 надеюсь послать Вам всю Книгу*...

* Т. е. основной тираж.

2. 11. 1923 Н. В. Кордашевскому ([2a])

Н. К. Рерих

Вы пишете, что, уходя от меня, Вы не унесли ничего реального. Как могли Вы написать это? — ведь Вы унесли Знак, посланный Белым Братством. Вы унесли Книгу Учения. ... Книгу Вы читаете плохо, ибо иначе не писали бы вопросы об истинном Христианстве, а изучили бы труды Оригена.

Нам известен яркий случай в Лондоне, когда начавший восходить ученик — возомнил, что он уже постиг Сущность и Тайну. С этого момента рост его мгновенно остановился, и вот уже три года он не двигается вперёд и даже идёт назад. Потому молитвенно принимайте каждую крупину постижения. Ещё раз говорю: углубляйтесь в Книгу Учения. ... Не старайтесь приблизиться механическими формулами. Кто ими начал, тот с ними и пребудет. Лучше вкусите мясо и восходите, нежели будете есть травы в сомнении механических достижений. Истинно, пути духа отличны от принудительного труда, механики заповинаний и тверждения чужих ритмов.

12[-13]. 11. 1923 В. А. Шибяеву ([26])

Н. К. Рерих

Радуюсь, что Вы повидали Чахембулу*, узнали его пристрастие к магии и поняли, что для него очень мудро побыть в природе и очиститься от всяких наносных, механических формул. Что может помочь формула магии — если дух не может поспеть за нею? Одною магией мир не постройте и людей не сделаете лучше.

.. Вы будете всегда помнить, что всё движется новыми путями, и пути эти не в рисковании, но именно в *безусловности* всех начинаний. Так, чтобы во все времена, при каждом правительстве, при всех средствах ведущая линия была ко Благу.

Указ о сеансах с названной дамой Вы уже имеете. Вы имеете уже столько указаний и такую бездну Учения, что рисковать случайными сообщениями тоже не приходится. Пусть она читает и улучшается, но пишет пусть без Вас и без случайного круга, особенно если круг легкомыслен.

Да... есть вещи, которые преобразуют всю нашу жизнь и вместо надоевших проклятий наполняют земное существование благословениями. Если в нашей земной темноте от искр Вышнего Света может сиять мрак, то неужели так трудно зажечь эту небесную лампу? Только стоит глаза протереть и руку протянуть за чудесным Даром. Идёте, родной наш, Светлым путём.

[13. 11.] Из Указа... Вы видите, что *ни в каких кружках Вы участвовать не должны*. ... Лицо курящее и пьющее — не пригодно для высоких общений. Получив доступ к Высшему, не займитесь низшим. Всячески удерживайте Чахембулу от магии. ... Дайте этой даме книги по теософии

и отойдите, ибо нельзя тратить энергию Учителя там, где можно сберечь Её.

* Имя Н. В. Кордашевского (1877–1945), данное ему Учителем.

[Ок. 14. 11. 1923. Париж] В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

Книги посылаются через American Express*. Почтой нельзя посылать 2000 книг. Идите бодро и зорко.

* Американская компания, специализировавшаяся на срочной пересылке грузов, почты и проч.

20. 11. 1923 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2а], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Родные и любимые, вооружитесь терпением! Почти четыре года прошло со времени первого явления Учителей, и всё это время было насыщено действием и проявлениями, так что мало времени оставалось для нетерпения. А теперь, когда всё развивается в таких масштабах и когда имеем счастье Общины, разве трудно ждать? Терпение, мужество и находчивость — вот то оружие, которое проведёт нас через все западни и приведёт к Дому.

29. 12. 1923. Гималаи В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

Надеюсь, Вы уже получили книги и начнёте их помещать с пользой.

1924

[Ок. 30. 1. 1924] Сотрудникам в Нью-Йорк ([2а], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Вникайте глубже в великое учение — учение есть сама жизнь. И такое же сложное, как жизнь, со всеми её кажущимися противоречиями, ибо мы не видим всех причин окружающих нас условий и обстоятельств. А потому прежде всего требуется гибкость понимания и находчивость в приложении учения.

Очень просим вас начать рассылать книгу...

2. 4. 1924. Дарджилинг В. А. Шибачеву ([26])

Н. К. Рерих

...Даже Книга Учителя М. была издаваема вне издательств.

Вам будет важно знать, что Ел. Ив. получила дар слышать голоса многих Братьев и Сестёр Б. Братства. Производится опыт огромной важности.

8. 4. 1924 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2а], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

У нас истинно чудеса. Новые возможности Иск«андер»-х«анум» дают результаты не только духовного, но большого научного значения.

Никогда раньше не проводился такой опыт и не делались такие записи. Когда думаешь о данных возможностях, тотчас же раскрывается дверь к новым тайнам, и эта благая действенная тайна несёт такое блистательное одеяние будущему миру.

11. 4. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Если б вы только знали, родные, сколько я сейчас пишу. Сажусь в десять утром до семи вечера. Описываю Внутреннюю Жизнь, как мне сказала в Чикаго в 1921 ясновидящая...

После беседы было сказано: «Укажите в Америку. Советую кроме ста экземпляров заменить первую страницу (Предисловие) книги „Листы [Сада] Мории“ — можно вырезать. Лучше подойти к людям на их языке, но для немногих надо сохранить. Лучше лукавым заткнуть рот. Если враги обеспокоены, то лучше убрать флаг».

Я очень устала. Беседы иногда длятся два с половиной часа.

15. 4. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

American Express вместо 50 экземпляров Селивановой* прислал целый ящик книг «Листы Сада Мории». Больше не будем пользоваться этой фирмой.

* Selivanova N. The World of Roerich. NY: Corona Mundi, 1924.

20. 4. 1924 *В. А. Шибачеву ([26])*

Н. К. Рерих

Христос Воскресе!

У нас всё идёт бодро и деятельно и даётся целая волна учений.

Кому даёте Книгу Учителя?

25. 4. 1924 *В. А. Шибачеву ([26])*

Н. К. Рерих

Пусть помнит: «Простота, Красота и Бесстрашие». В плане будущих строений нужен тот простой мощный подход, которым отличалось основное учение Христа и Будды. Лишь потом оно было усложнено и запылено неталантливыми комментаторами. Сейчас дано много потрясающих учений и даже указано начать собирать новую (вторую) книгу.

Вы так хорошо начали последнее письмо: «Что же делать 24 Марта, как не писать вам». Так и есть, — эти два часа в неделю, затраченные на кристаллизацию мыслей, очень ценны. И когда узнаёшь новые области Учения, то скажешь: право, стоит жить на этом свете, где так много красоты и блага. И всякий стремящийся может получать его. Какие планы к распространению Книги Учителя? Вы знаете, что лучше всего находить новые пути, неожиданные.

27. 4. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Искандер» Ханум» просто перегружена писанием. Она должна писать целыми днями. Так много Учений! Кроме того, надо начать вторую книгу. И переписывать предыдущие Учения, чтобы не рисковать единственной копией. Подумать только, даже сильнейшая гроза и шум дождя по железной крыше, лай собак и пронзительные крики птиц не мешают ей слышать. Но слушать ночью и суметь записать хотя бы малую часть — такая работа!

7. 5. 1924 *В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([26])*

Н. К. Рерих

Приход новых... имеет большое значение. Передайте им Книгу Учителя. Если бы Вы только знали подробности жизни Христа до Служения Явного. Прямо потрясающе!

[Ок. 7. 5. 1924] *В. А. Шибачеву ([4])*

Н. К. Рерих

Книга «Листы Сада М.» была отпечатана в количестве 2000 экз., за что было уплачено 3500 Fr. печатне «Presse Franco-Russe», 216, Boulevard Raspail, Paris, в лице Григ. Орест. Зелюка*. Было дано приказание American Express разослать около 250 экз. указанным лицам, а остальные экземпляры, т. е. около 1750, в Ригу.

850 или 900 экземпляров было принято American Express'ом из квартиры Prof. Roerich (в сентябре 1923 года), а 1000 должна была быть получена от печатни.

* Зелюк О. Г. (1888–1951), издатель и владелец типографии в Париже.

14–15. 5. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

[14. 5.] ... Было указано готовить книгу в трёх частях. *Первая* — общее Учение, подлежащее скорому печатанию. *Вторая* — описание жизни Братства и членов Его. Сюда же относятся пророчества и история камня. *Третья часть* — всё касающееся нас, о прошлых жизнях и о поручении. Таким образом все материалы вольются в три русла. Первая часть носит прежнее название. Вторая — «Озарение», третья — «Жизнь». Конечно, две последние части будут напечатаны после по указанию. Для англ'ийской первой книги надо взять из русской книги всё не вошедшее. Родные мои, эту работу Вам придётся взять на себя, потому что мне сейчас заниматься переводом невозможно. Когда будет разрешено, всё, всё расскажу. Ничего не скрою для себя. Теперь как Вам приступить к переводу...

Новый материал готовится. Скоро пошлю его Вам. Хочу ещё раз прокорректировать и получить подтверждение от М. М.

24. 5. 1924 З. Г. Лихтман ([2а], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Через несколько дней вышлю новый материал для второй части «Листов Сада Мории».

25. 5. 1924 В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([26])

Н. К. Рерих

Главное же теперь для Вас — суметь не потерять сказочную прелесть выпавшей Вам доли. Если Вы сравните Ваше сознание с ощущениями многих миллионов людей, Вы почувствуете, что Вы призваны к великому богатству. И не сделайте это сокровище обстановкою обыденного дома. В лучших произведениях литературы иногда мелькают картины чудесной, необычной жизни, подмеченной иногда полубессознательным даром автора. А здесь — из книги, со сцены — прямо в жизнь перенесена мистерия высоких путей. Почитайте Нашего Великого Учителя, своими воплощениями ответившего всем землям и народам. Читите Великого Христа — Высочайшего в Белом Братстве — создавшего окно к чистому и простейшему духовному достижению. Читите Гаутаму Будду, основное Учение которого заключает в себе все положения христианства. Если бы знали, как Христос относился к Буддизму и как от берегов Коруа Могуа* Он посетил места учения Будды! Если бы Вы знали о заповеди пройти ногами человеческими и сложить Храм руками человеческими, чтобы было куда войти Ему! Но ещё не время полностью дать эту трогательную заповедь.**

Как Вам удаётся раздавать первую Книгу «Листов Сада»? Уже время найти пути и посылать её разными каналами сердцам ждущим, молодым духом и не загрязнённым предрассудками. Знаем и видим эти скромные фигурки с трудовыми руками, которые в час после труда обратятся к доброму зову этой Книги. Уже составляется вторая. Если можно, перешлите её через границу — туда, куда направлены помыслы будущего. И сами Вы бодро и чётко шагайте вперёд, благословляя все трудности, ибо ими растёт вместительность духа. Знаем, как бывает трудно, и как зато ярко сияет солнце после.

* Залив Куриа-Муриа (Khorua Morya) с одноимёнными островами расположен у берегов Омана в Аравийском море.

** См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §153 (1-е изд. — Часть II. V, 5) (эта беседа записана 6. 5. 1924 г.).

5. 6. 1924 В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([26])

Н. К. Рерих

Правильно, что Вы поняли значение искусства в земной жизни. Без этих ощущений люди ходили бы в потёмках.

Вы пишете, что опять женщина подошла к Вам. Это очень желательно, ибо в преддверии эпохи Матери Мира — женщине явлено особое место и значение. Приближайте *новых* — дайте им Книгу и следите, что именно проникает легче в их сознание.

10. 6. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

...Покажите ему клише нового мира, мира сотрудничества между земными и небесными сферами. И укажите ему, что путь к новому миру всего один, путь самоотрицания как личности. Путь жертвенной работы во имя общего труда, в готовности, если потребуют обстоятельства, к самому малому урочному заданию.

10. 6. 1924. *Darjeeling* В. А. Шибачеву ([26])

Ю. Н. Рерих

Тепер[ь] перехожу к поручению Отца. Следует начать распространение «Книги»* путём раздачи, не ожидая покупателей. Напишите об этом в Литву, и пошлите** в Ревель***. Конечно, раздавать следует только лицам, которые духовно приблизились.

* «Листы Сада». [Примечание Ю. Н. Рериха.]

** В смысле, «пошлите книги для раздачи» (это было указано в беседе Учителя 8. 6. 1924 г.). Без авторской запятой после *Литву* понять это становится сложнее ([36]: I, № 20; хронологически это письмо следует за письмом № 21).

*** Название столицы Эстонии (Таллинна) до 1918 г.

14. 6. 1924 В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([4])

Н. К. Рерих

Прежде всего об устремлении Чахембулы к магии. Помните, что Будда изгнал и лишил силы одного ученика за применение магических сил. Ведь магия в её современном виде приведёт лишь к подмосткам Карнеги-холла или к «чудесам», описанным в романах Крыжановской. Не говорю против неё, но концепция прошлого столетия неприменима сейчас, ибо сейчас решаются судьбы коренных перестроек. Устремившись к элементам* — среди них и останетесь, в низших слоях. А путь сейчас кверху.

У нас тоже много нового. Когда и как Вы узнаете всё получаемое?

Начните оба *раздачу* Книги «Листы Сада», надо, чтобы она проникала в неожиданные слои. (Конечно, нас при этом не упоминайте).

* Стихийные духи воды, земли, воздуха и огня.

14–17. 6. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

[14. 6.] ...Вы читаете сейчас «Письма Махатм». Два дня назад я получила из Парижа эту книгу, и я радуюсь и глубоко скорблю, что эти письма целиком пошли в печать. Вы, конечно, тоже оцените её так же, как и должно быть. И многое вы почерпнёте из неё, но других она введёт в искушение. Она может дать неверное представление об учениях и Братстве. Они не смогут понять ту простую истину, что у каждой эпохи свой стиль, своя психология и, конечно, свои предрассудки. И Те, Кто пребывает выше эпох и условностей, вынуждены для большей уверенности и больших результатов приближаться к людям в одеянии

соответственной эпохи. Не забывайте, что семидесятые и восьмидесятые годы были самыми материалистичными и самыми бедными в смысле проявлений красоты и высокого романтизма. Этим также объясняется разница в направлении и существе даваемых учений сегодня. Дается знание общего плана, сроков плюс идеология и методы. Сторона учения и его аспект, совершенно недоступные для западных умов того времени. В этих письмах и в «Тайной Доктрине» замечательное богатство Данного, жемчужины намёков, быть может слишком многочисленные, так как до сих пор то, что было дано, всё ещё не усвоено.

27. 6. 1924 П. А. Чистякову, В. К. Рериху, Харбин ([2a])

Е. И. Рерих

... Письма Ваши очень тронули меня. Большей радости, нежели делиться сокровищем, которым мы владеем, нет и не может быть. Сделаем всё возможное, при разделяющих нас условиях, чтоб если не удовлетворить, то хотя бы поднять ещё новые искания в духе Вашем. Но прошу иметь в виду следующие обстоятельства: 1). Мы можем дать лишь то, что будет разрешено. 2). Много нежелательно доверять бумаге, ибо очень уж мучительно выдавать цензорам своё самое святое (письма часто приходят распечатанными). 3). Вы должны ставить чёткие вопросы. 4). Я завалена всякого рода писанием. Писать будем по очереди Н. К. и я.

Для начала повторю уже известную Вам формулу — «Оставьте все предрассудки, мыслите свободно»*. Формула эта должна быть не только на устах, но осознана всей сущностью Вашей и проведена в жизнь. И помните ещё, что религиозный предрассудок — самая горшая вульгарность, ибо Христос говорил: не в храме, но в духе будете молиться.** Дам также три завета для руководства: Бесстрашие, Красота и Простота. Поясню: Бесстрашие — наш водитель, Красота — наш луч понимания, Простота — наш ключ от тайных дверей счастья.*** Не забудьте и о законе Вмещения.**** Готовьте, закаляйте Ваш сосуд, чтоб вместить, ибо воистину не видим границ познания!

Будем ждать вопросов... и надеемся, что, раздавая «Листья Сада Мории», наше имя не связывает[е] с этой книгой, как Н. К. уже указывал.

Сейчас сравнительно мало соприкасаемся с людьми, ибо всё наше время распределено, у каждого есть свой урок.

Теперь буду ждать Ваших вопросов; может быть, найду минуту дослать ещё несколько слов до получения письма от Вас.

* См.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §1 (1-е изд. — Март 24, 1920).

** См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §130 (1-е изд. — Часть II. IV, 3).

*** См.: Там же. §131 (1-е изд. — Часть II. IV, 4).

**** См.: Там же. §126 (1-е изд. — Часть II. III, 19).

2. 7. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Вырезано ли предисловие в книге «Листы [Сада] М.»?.. Очень желательно приступить к распространению книги, даже, если потребуется, путём раздачи.

15. 8. 1924 *В. А. Шибаву ([26])*

Н. К. Рерих

Удаётся ли раздавать «Листы Сада М.»?

2–3. 9. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

[2. 9.] Горюю, что Н. К. не сможет оставить вам наши писания, так как мне придётся дополнять и пересматривать их для будущих книг. Самое важное, конечно же, вы с помощью С. М. сможете переписать. Радовались Даваемым вам знакам постоянного внимания и заботы, поистине мы с вами избранные из избранных, поскольку мы счастливейшие из счастливых. Какие сокровища возможностей у нас впереди, идя твёрдо и безошибочно, принимая во внимание все Указания.

28. 9. 1924. *[Индийский океан] Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Неужели все нити легко попадут в иголки? Ведь истинно выйдет шире широкого шейте.* Одно плохо: теперь до N«ew» Y«ork»'а не узнаем, что у Вас Сказано? Что у Вас видено?

* См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §173 (1-е изд. — Часть II. VI, 5) (беседа записана 5. 6. 1924 г., причём выражение это уже звучало ранее, в беседе 29. 4. 1924 г.).

29. 9. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Вчера к вечеру начал читать Твою рукопись*. Когда опять видишь всю эту схему огромного завоевания духа — то опять поражаешься шириною данных задач. И всё это здесь, на земле, именно в пределах рук человеческих. Только бы суметь принять. И ещё поражает в чтении — этот неожиданный подход. Точно наблюдаешь явление, летая со всех сторон на аэроплане. И эти подходы то от высоких преданий, то от практических указаний жизни — они дают такую многоцветную грань. ... Сейчас опять буду читать записи.

* Н. К. Рерих вёз с собой в Нью-Йорк ряд тетрадей Е. И. Рерих с записями бесед Учителя.

30. 9. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Одно плохо: не знаем, что у вас делается? Что Сказано и Что Слышано? Когда читаешь записи — весь план так широк, так много деталей для рук человеческих.

2[8]. 10. 1924¹. Нью-Йорк *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Вчера вечером я был у Лихтман... ...Было сказано не много, но всё той же заботой о нашем деле. Боюсь писать, не знаю, не пропадёт ли письмо в пути.

1. 11. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Вечером до 12 переводим записи.

2[–4]. 11. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

[2. 11.] Сегодня с утра читаем записи в Доме.

9–10. 11. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

[9. 11.] Вечером, как всегда, читали Писание (теперь кончили июль)...

24. 11. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

...Радуюсь видеть, что со слезами читаются Твои письма.

2. 12. 1924 *Е. И. Рерих ([2a])*

Н. К. Рерих

Получаем Твои чудные письма. Умилительно видеть, как их ждут. И правда, Ты так замечательно их пишешь. Такое удовольствие их читать.

20. 12. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Радуюсь вместе с вами красоте творчества нашего великого Учителя. Замечательно и трогательно явление в Чикаго, поразительно явление прошлой деятельности Авираха*. И великой красоты легенды и пророчества, сплавленные в единое целое. Собирайте все пророчества. Прямо сейчас я держу корректуру старых записей, которые были переписаны и которые мне надо послать с Яруей**, и опять я поражаюсь, как много было не понято нами. Просто принято за сиюминутное или предубеждённо. Сколько времени потрачено, чтобы приучить нас к широте мышления и умению смотреть в будущее. Трогают до слёз любовь и забота, проявляемые даже в мелочах жизни и оцениваемые только сейчас. Чем больше мы устремлялись, тем больше получаем, и это даяние было поистине стократным. Спрашивается, где же та жертва, о которой говорилось? Её не существует. Это только радость, великая радость восхождения духа, и понимаешь, что жертва всего лишь иллюзия нашего земного бытия. И при готовности духа, эта иллюзия исчезает, как прочие людские выдумки, унижающие нас. А потому, мои любимые, я молю Владык не уменьшать, но умножить мои жертвы.

* Имя М. М. Лихтмана (ум. 1948), данное ему Учителем.

** Имя В. А. Шибаева (1898–1975), данное ему Учителем. В начале 1925 г., по приглашению Н. К. Рериха, Шибаев с ним вместе приехал в Индию и пробыл месяц в Дарджилинге. Домой в Ригу он привёз тетрадь Е. И. Рерих с записями бесед Учителя.

31. 12. 1924 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

... Они преисполнены самопреклонения перед своими магическими силами. Такие духи неизбежно должны испытать чашу горечи при прикасании к настоящей работе и настоящему знанию. Их молодость служит им некоторым оправданием. Вспомним самих себя — разве студент первого курса университета не думает о себе как об учёном или высшем существе? Преодолевая первые небольшие трудности в искусстве, разве мы не воображаем себя знатоками и даже художниками? Любимые, будем доброжелательно считать настоящее и будущее подобными друг другу. Но будем твёрдо помнить, что если малое знание порождает самомнение и останавливает всякое дальнейшее движение, то великое знание заставляет человека преклонять в почтении главу перед Беспредельностью достижений и внушает человеку великое *благоговение* и *терпение* в работе. Сказано: «Самое страшное — сказать: „Мы уже постигли“. Сам Владыка никогда не скажет эту разрушительную формулу»*.

Повторяю, настоящих людей очень, очень мало, и если вы найдёте сказанное количество (шесть), считайте себя исключительными счастливчиками. Драма человечества в том, что всегда и везде вы встречаетесь с недостатком людей. Как бесконечно счастливы мы, тесно связанные старинными узами и опять соединённые в тесный круг единым Великим Именем. Набирайтесь сил в этом единении; кто может каким-либо образом уступить, во имя единения, — благо ему, потому что это значит, что дух его открыт и ему может быть доверено большее. Мудрость объединяет и покрывает, глупость разъединяет и отгораживает.

* Ср.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §200 (1-е изд. — Часть II. VII, II).

31. 12. 1924. *[Средиземное море] Сопр. в НЙ ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Каждое ваше слово, каждая мысль должны быть достойны незримого присутствия Того, во имя Кого мы творим радостное собрание и складываем доверенные нам камни. Вы знаете, что каждой мыслью можно возжечь красоту или вонзить тёмный кинжал. И никогда не посмеем мы кинжалом или мыслями недовольства разрывать края одеяния Того, Кто окружил нас светом учения и благого доверия.

1925

5. 1. 1925. *[Индийский океан] Сопр. в НЙ ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Постепенно вы прочтёте оста[ль]ное учение. Потому что, из желания закончить до моего отъезда, [Е. И.] пришлось* пропускать некоторые части, а ценно каждое данное слово. И каждое выражение, каждое

видение имеет значение. Только надо понимать это вне ограниченных условий времени и ограниченных обстоятельств.

* Английский перевод подлинника ([2a]) говорит об *оставленном учении* (left teaching), и здесь в нём стоит *мне пришлось* (I had to), что как бы относится к действиям Н. К. Рериха перед его отъездом из Америки. Однако те записи Е. И. Рерих с учением, которые он привозил с собой в Нью-Йорк, были переписаны нью-йоркскими сотрудниками *полностью* и без его участия (см. письма З. Г. Лихтман к Е. И. Рерих от 12 и 19 ноября 1924 г. ([2a])). Н. К. Рерих тут, безусловно, имел в виду свой отъезд из Индии в Америку осенью 1924 г.

2. 2. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Дайте [NN] Книгу «Листы Счада Мории» для распространения (без первой страницы), у неё должны быть знакомые.

9. 2. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Распространяйте книгу.

Очень много работы было мне выписывать из новой книги для Яруи.

Давайте книгу не только в библиотеки, но и новым. Несколько книг можно послать [в Италию] для распространения.

14. 2. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Из всего большого эти люди пытаются сделать нечто малое и серенькое. Кто же станет делать им пожертвования, когда они следуют не космическому требованию красоты, а лишь исполняют *желание* своего президента. И опять имя Блаватской где-то во втором ряду. Конечно, всё это нас не удивляет, потому что было указано раньше. Эти примеры умаления и искажения должны ещё раз научить нас, как полно, жизненно и радостно надо уметь нести и приносить учение Нового Мира.

16–19. 2. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

[16. 2.] Начинаю писать то, что возьмёт Яруя*.

Из приложенного вы увидите, какие необычные пути лежат перед нами. Действенно и в жизни встаёт величие Будды и ожидаемого Майтреи. Шагам Их прихода мы не должны наносить вред не только действием, но малыми невидимыми мыслями.

Вышло, что Яр. получил вместо 1750 книг «Л. С. М.» только 950 экземпляров. Необходимо выяснить, где находятся остальные, то ли вопреки указанию Amerícan Exрress послал вам или, помилуй Бог, должно Зелюк стащил их. Дело было так: из нашей квартиры Amer. Ex. забрал 900 книг, а остальные они должны были взять из печатни Зелюка. Из 2000 мы взяли 50, Ояна привезла 50— в Калькутту. Не знаю,

почему было послано 30. Яр. получил 947. Теперь вопрос, где остальные. Такие же подробности у Яр., но вы тоже расследуйте насчёт этого. Даже подумать страшно, чтобы *сотни* этих книг были в недобрых руках.

Яр. перешлёт вам... учение последнего месяца.

[19. 2.] Мы пошлём на имя Нуци** 2 пакета (учения), храните их запечатанными — *держите их в самом надёжном месте.*

Посылаем вам... выдержки из последних учений.

* Шибает увёз с собой ряд писем Н. К. и Е. И. Рерих, которые переслал из Европы в Нью-Йорк, так что они миновали англо-индийского почтового цензора.

** Домашнее имя М. М. Лихтмана.

21. 2. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Посылаю вам первые книги М. М. Храните их в банке или у себя дома, где спокойнее.

Посылаем вам ещё учение.

20. 4. 1925. [Gulmarg] *Сотр. в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Любимые, перечитывайте чаще все указания. Поймите их шире. Напоминайте себе об ошибках, упущенных возможностях и думайте о будущем, не утрачивая понимания соизмеримости, подвижности и сроков. Знаю сама, как это помогает распознаванию в сложных ситуациях.

М. М. указывает: «Пусть каждый напишет, как он поступит, если при нем будут поносить Учителя». Подумайте об этом, мои любимые; не раз и не *одно* только *Имя* каждому из вас придётся защищать. И надо уметь это делать, потому что если мы сможем защищать то, что нам дорого, тем самым мы будем защищать и себя.

11. 5. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Я пишу целыми днями и собираю книги, перевожу. В июле пошлю манускрипт 2-го тома.

18. 5. 1925. Gulmarg *В. А. Шибаету, Н. В. Кордашевскому ([4])*

Н. К. Рерих

Скоро закончится вторая Книга и будет послана печататься в Америку. В ней Вы найдёте много практических Указаний для себя. Она Вам даст пищу Духа надолго. Пока усвойте и примените к жизни Указы Учителя, строительные, полные желания общего светлого блага. Эту Книгу раздавайте деятельно и чужим, и родственникам за границей*.

* Т. е. соотечественникам в России.

24. 5. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Скоро вышлю вторую книгу, целый кладёзь глубины мысли и практических указаний. Буду просить Радну* и Ояну найти силы спешно перевести её на английский, не торопясь с публикацией — срок будет указан. Я так хотела бы, чтобы Порума**, Логван*** и Модра**** имели её в кратчайшее время. Эта книга должна быть издана по новой орфографии для новой страны — самым доступным изданием. Средства на это пойдут из наших сумм.

* Имя З.Г. Лихтман (с 1939 г. Фосдик, 1889–1983), данное ей Учителем.

** Имя Н. Хорш (1896–1991), данное ей Учителем.

*** Имя Л. Хорша, данное ему Учителем.

**** Имя Фр. Грант, данное ей Учителем.

30. 5. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Удалось ли расследовать, куда ушли 1000 книг «Листов М.»?

5. 6. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Сейчас заканчивается вторая книга замечательными практическими указаниями.

12. 6. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Любимые, читайте чаще вторую книгу. Читайте также «Письма Махатм». В них столько поучительного!

Привожу письма ММ с 27 апреля:

«...Запомни качество действия и не упusti посланное — не повторится. Учение можно знать наизусть, но оттого следствие не приблизится. Если что-то сделано, это не значит, что уже сдвинута гора. Каждый день посылаю заткнуть дыры корабля. Действуй, действуй, действуй».

Какая радость погружаться в учение и каждый раз понимать его в его новой красоте, переводя письма Махатм. Возмущаюсь глупости и ограниченности корреспондентов, и восхищаюсь каждой строкой Учителей. Прочтите их, эти письма очень поучительны. Имеется ещё второй том — письма ЕПБ к А. Синнету, тоже замечательный человеческий документ.

21. 6. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Не буду скрывать от вас, мы очень обеспокоены состоянием круга*, так важно, чтобы все поняли символ открытых глаз**. И, сознавая красоту подвига и радость достижения, по возможности осознали трудности путей духа. Можно действовать, можно отдавать всё своё время выполнению данных Указаний и всё же достичь малого. И не

продвигаться дальше. Потому что важно состояние духа, в каком мы трудимся. Каждая икона ценится качеством духа, привнесённого в неё. Не часто ли мы видели примеры прекрасных начинаний в соответствии с заданием, которые не приносили ожидаемых результатов? Неудача таких начинаний кроется в механическом исполнении. Действия, лишённые огня духа, не могут быть практичными и творческими. Потому, любимые наши, работайте над своим духом, распинайте его, вскрывайте все нарывы, безжалостно освещайте все тёмные углы, в которые вы не любите заглядывать. Смело открывайте себе все тайные уголки своего духа, и чем больше вы немилосердно осудите, тем лучше для вас. И нужно не отчаиваться над открывшейся тьмой, из-за этих неожиданных пластов, но, сразу же осудив их, неотступно приступить к сжиганию их огнём духа.

На личном опыте знаю, что это нелегко, но для того, кто хочет идти вперёд, нет другого пути. У каждого есть такие тайные слои, и очень часто в силу сложившихся условий они остаются так и не открытыми. Но не так обстоит дело с теми, кто вступил на путь: все сокрытые места неизбежно, по оккультному закону, должны остаться без замков, всё их содержимое выходит на свет, и начинается битва для сильного духом. Смело проникайте в величайшие глубины потаённых углов, и сражайтесь с чудовищными призраками и извергайте всё ветхое, всякое разложение. Слабый же закроет глаза и найдёт тысячи объяснений и оправданий, чтобы избежать любой такой неприятной перспективы. И тем самым остановится в своём продвижении, потому что, не освободившись от лишнего груза, невозможно подниматься в гору.

Во второй книге имеется беседа, очень отвечающая тому, что я так хочу чтобы вы поняли, — привожу её здесь:

«Нужно проявить дисциплину духа, без неё не сумеете стать свободными. Для раба она будет тюрьмой, для свободного она будет садом прекрасно-целебным. Пока дисциплина духа — оковы, тогда заперты двери и по ступеням в оковах не подняться. Можете понять дисциплину духа как крылья. Кто поймёт дисциплину духа как озарение миров грядущих, тот уже готов. Прозревший в эволюцию пройдёт к ней бережно, светло отстраняя соринки с пути. *Главное, в нём не будет страха. И, бросив ненужное, он обретёт простоту.* Понятно, что осознание эволюции всегда прекрасно.

Ещё спросят: „Почему в начале пути даётся много *приятного и прощается* многое?“ — Потому что вначале раздуваются все огни и позванный идёт *факелом*. От него зависит избрать *качество огня своего*. Понимающий дисциплину духа поймёт направление огня и дойдёт до кооперации Общего Блага. Конец пути может быть освещён тысячью огней Общего Блага. Эта тысяча огней зажжёт радугу ауры. Вот почему дисциплина духа — крылья!»***

Мои любимые, меньше ждите похвал и приятного, но погружайтесь больше в сущность учения для нахождения своего истинного

индивидуального эго, лишённого узости настоящей**** личности. Повторяю ещё раз, в вашей совместной работе прежде всего развивайте терпимость, терпение и простоту. В редкие мгновения, когда дух наш касается величия космоса и отражает в физическом сознании красоту и нерушимость его законов, насколько смешными кажутся нам гримасы воображаемого «я» и недовольство, и насколько беден *деспотизм* в своём *невежестве*. Помните, любимые наши, заветы Красоты, простоты и бесстрашия****. Они так близки сердцу и ясны нашему сознанию. Мужественно преодолевайте все испытания. Более того, радостно идите им навстречу и не жалейте себя. *Осмотрительно изберите качество огня своего*.

Скоро пошлю вам вторую книгу, по получении дайте телеграмму уже в Лех. ... В конце июля пошлю перевод «Писем Махатм».

* Основное ядро сотрудников Рериховских организаций в Нью-Йорке, включавшее семь человек: З.Г. и М.М. Лихтман, Фр. Грант, Л. и Н. Хорш, Э. Лихтман, С.М. Шафран.

** Об этом см.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §268 (1-е изд. — Часть III. I, 8).

*** См.: Там же. Вступление.

**** В переводе подлинника здесь «true personality» ([2a]), так что у автора, конечно, было «настоящей личности»; однако же подразумевалась под этим личность *нынешняя* (present), а не *истинная* (true). О различии между личностью (ограниченной одним воплощением) и индивидуальностью подробно говорилось в «Письмах Махатм».

***** См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §130–132, 362 (1-е изд. — Часть II. IV, 3–5; Часть III. VI, 21).

28. 6. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

«Теперь другое: Прошу печатать вторую книгу быстро и заботливо и послать в Новую Страну. Если Кай* и сын Тарухана** найдут смекалку о книге, они найдут своё счастье. ... Пусть сохраняют тайну Источника книги. Пусть не медлят. Кроме [NN] никому не давать в Америке. Можно спокойно переводить на английский язык. Советую Лихтманам издать раньше *Вторую Книгу* по-еврейски».

Пересылаю Вам также Указания о Второй Книге, которую посылаю отдельным письмом. ...

1. Печатать по новой орфографии в количестве 2000 экз. возможно дешевле – доступнее.

2. Продавать можно в убыток — цена ниже себестоимости.

3. Где нужно, широко действовать путём раздачи — конечно, только в Новой Стране.

...

6. Послать сыну Тарухана и Каю, прося их действовать путём раздачи — где нужно, продавать.

7. Обложка для книги красно-лиловая.
8. Оригинал обложки, слегка изменённый, вы получите вместе с книгой.

9. Нигде не упоминайте типографии, сохраните *полную анонимность*.***

10. Первая страница — образец. Вместо годов, книга разделена на части. Месяцы — римскими цифрами в начале — как бы главы.

Дни — арабскими цифрами в последовательном порядке и в начале строки — образец Евангелие или Библия. *С новой страницы только части.*

11. ☒ — отметка для новой строки, но, конечно, при размещении Вам будет виднее, где можно сохранить, где нет. Важно насколько возможно сохранить размер-толщину первой [книги]. Нужно печатать компактнее, не оставляя много пустого пространства.

12. Деньги на издание этой книги отчислите из суммы, полученной от [NN] за картину, которая будет выслана со всеми остальными в конце июля.

Конечно, начните печатать, не ожидая получения этой суммы, ибо важно как можно скорее отправить её в Н^{овую} Стр^{ану}. Думаю, что английское издание не скоро будет разрешено, потому переводите лишь для круга.****

Из этой же суммы возьмите несколько акций «Алатаса»***** для издания книги Писем Махатм, которая будет послана перед нашим уходом. Издайте как можно доступнее, а все подробности относительно этой книги я пошлю позже.

Думаю, что не все письма доходят до нас и наши теряются, как и ваши. Мы так и не получили ответа на вопрос о книгах «Л. С. М.», судьба которых очень меня беспокоит. Где все они?

Дорогие, напишите, сколько их у вас. Яр. тоже молчит на эти запросы, а ведь эта книга «Его Дар». Любите, храните и берегите эти книги.

* Имя С. С. Митусова (1878–1942), двоюродного брата Е. И. Рерих, жившего в Ленинграде, данное ему Учителем.

** Имя Г. Д. Гребенщикова (1882–1964), данное ему Учителем. Сын Гребенщикова проживал в России.

*** Иначе о распространении книги в СССР не могло быть и речи.

**** Этот абзац взят из инструкции, посланной вместе с манускриптом второй книги.

***** Издательство при Музее Рериха в Нью-Йорке (директор Г. Д. Гребенщиков).

29. 6. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Нашли ли вы 1000 книг Учителя? Ещё в феврале мы писали вам и Яруя увёз с собой конкретные сведения. Из вашего молчания мы заключаем, что всё найдено, но всё же напишите нам.

5. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Июнь 26: «Примите Книгу Новую к действию. ... Когда же новая книга выйдет, можно её долго изучать».

5. 7. 1925 *В. А. Шибаеву, Н. В. Кордашевскому ([4])*

Н. К. Рерих

Помните, и Христос и Будда заповедали Литургию в жизни, в строительном труде. Мы ждали вопросов по тем фрагментам Учения, которые привез Яруя, но вопросы не явились. Также не сообщено, как нашлись 1000 книг «Листы сада М.» Ведь нельзя же примириться с потерей 1000 книг Учителя? Верно, в Париже Яруя выяснил этот важный вопрос...*

Главное, изгоните из жизни всё мелко-обывательское. Вторая книга Вам очень поможет.

* Вскоре после этого пришло письмо Фр. Грант от 4. 6. 1925 г. ([2a]), где среди прочего сообщалось: «...вопрос с книгами разрешился. В настоящее время у нас в наличии 1018 книг. Вместе с посланными вам и Яруе это составляет в сумме 2000. Так что всё в порядке» (пер. с англ.).

11. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

... [NN] закончит вложенную обложку Писем Махатм. Елена Ивановна сидит за переводом не разгибаясь целый день. Должна закончить до Леа и послать его вам.

12. 7. 1925 *В. А. Шибаеву, Н. В. Кордашевскому ([4])*

Н. К. Рерих

... Это письмо получите как раз в день нашего ухода*. В прошлом Вашем письме опять не было кристаллизованных вопросов. Как же отвечать, когда вопросы ещё в эмбрионах... Очень продумайте все *Указания*, особенно в связи со второю книгой Учения. Найдите способ переслать её Каю и сыну Тарухана, чтобы они раздавали.

Итак, обратите все препятствия в возможности. Кристаллизуйте вопросы. Без этого можно долго топтаться на месте. И поймите и примите Общину.

* Уход из Гулмарга, где шло к завершению формирование каравана Центральноазиатской экспедиции Рериха (1925–1928), был намечен на 12 августа.

18. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

«Как же быть в Америке, когда Мои уйдут за горы? Надо изучать вторую книгу и читать старые письма, без числа. ...»

Кругу: «Эманация Наша питает лишь правильные поступки. Не надо приписывать Нам ошибки трубочиста. Улыбка при мече тверда. Пробуйте делать из ягнёнка льва, но льва из льва не делайте. Лучше

коня из бегемота. Не занимайтесь обезьянами, ибо предадут. Не позволяйте кошкам ходить по вашим спинам. Не разводите петухов под спальней. Не пускайте ос за окно. Быки и кабаны не для школы. Жирафы не понимают искусства. Тапир хотя бы и с моноклем, но для свинарника. Для тигра бросьте лимонную корку, поскользнётся. Но не зашибите ласточку или серну. И помните, что медведь отлично поддаётся учению. На каждом кусте для вас сидит птичка — прислушивайтесь. Так перечитывайте эту шутку и помните её».

Июль 16.* «Можно рискнуть заказать три тысячи „Письма Махатм“, чтоб пятьсот раздать».

Через несколько дней пошлю «Чашу Востока»**. Прошу Тарухана и Нару*** приложить всю любовь к корректированию этих Писем. Язык трудный и ошибки недопустимы, печатать как можно скорее и послать в новую страну. — Все подробности мы укажем. Дорогие Тарухан и Нару, читайте и изучайте вторую книгу «Листы М.», но не говорите о ней посторонним. Храните её от нежелательных рук — для нас это *Святая Святых*. Пошлите обе книги вашему сыну, письма Махатм тоже не для старых, а для молодых, в Америке лишь для немногих. Всё для новой страны — эти книги будут печататься за наш счёт.

* Дата, когда было получено следующее указание.

** Перевод на русский язык избранных писем Махатм 1880–1885 гг., выполненный Искандер Ханум (псевдоним Е. И. Рерих), был отпечатан под таким названием в издательстве «Алатас», Нью-Йорк, в конце 1925 г.

*** Имя Т. Д. Гребенщиковой (1896–1964), данное ей Учителем.

19. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Средства [за мою картину] разделите следующим образом: ...\$1150 пойдут на печатание 2-й книги Учителя и печатание Писем Махатм. Первая книга Учителя (2000 экз.) стоила 3500 франков — сейчас, наверное, дороже. Для печатания Писем Махатм купите на моё имя акции «Алатаса». Книга не должна быть дорогой, иначе цель доступности нарушится. В газеты не посылайте, но, если возможно, дайте свои достойные ревью в Латвию или Россию. В эту серию «Чаша Востока» войдут Учения Христа, Будды, Конфуция и других.* Новый писатель Искандер Ханум!

Письма Махатм — главным образом для России.

* Этот план впоследствии видоизменился, и «Чаша Востока» осталась названием перевода избранных писем Махатм.

25. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Тарухан спрашивает о... практичности. ... Вспомним, насколько практичными были Соломон, Акбар, Сергей. Но во второй книге

Учитель указывает на это столько, что всё сказанное нами будет лишь слабым пересказом. Вторая книга даёт так много конкретных указаний.

Как необходимо сейчас издание писем Махатм, уже в 1880 году было дано учение о близящейся эволюции и так было искажено позднейшими теософами.

25. 7. 1925 В. А. Шибаеву, Н. В. Кордашевскому ([4])

Н. К. Рерих

Говорите и беседуйте и работайте как бы перед Ликом Его.

...Теперь перед Вами новая ступень — *самодетельности*, ибо, перечитывая данные Книги, Вы найдёте ответы на все Ваши нужды. Лишь читайте внимательно. Лишь оградите себя от всяких обывательских словопрений и сохраните всеобъемлющий путь Красоты. Будьте настолько свободны, чтобы вместить всё ко благу. Имейте хоть каплю уважения к Учению Христа, Будды, Сергия, и Вы поймёте всю красоту великой Общины Мира, уже осуществлённую в Белом Братстве. Уберегитесь от суждения мелких торгашей... Знаем, Вы не отступите от путей Света, ибо пути тьмы истинно ужасны.

19–27. 7. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2а], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

[19. 7.] «Много раз слышали вы о следовании Нашим указаниям и могли убедиться, что точное исполнение указа практично и полезно. Это первая ступень. После неё должно начаться самодействие. Зная основание Нашего Учения, надо оказаться учениками, творящими в полной соизмеримости и непреложности. Когда Учитель скажет: „Теперь сами покажите следствия Моих указов“, это не значит достать ветхие одежды, перессориться, надуться и ущемить друг друга. Это можно оставить погонщикам мулов. Вам же следует помнить о Нашей Общине и подражать в согласном труде. Когда придёт время изменить курс корабля, придёт и указ. *Но о заплатке на подошве не ждите указа.* Иначе скоро начнём поздравлять друг друга с днём ангела. Надо навсегда усвоить *важность* и *достоинство* настоящей работы и сдать в архив детские привычки. Можно, не изменяя принципам, найти *сотни* достойных решений. Хочу видеть вас на следующей ступени.* ... Чем могу Я помочь, не нарушив вашего индивидуального роста? Стойте на страже Имени и дел и пробуйте находить новое соотношение с Учением».

«Явите распознавание людей. Окружить себя тёмными — всё равно что насыпать углей в суп. Оставьте пристрастие к родственникам по крови. Ваше родство в духе. Чутьё ваше должно напомнить».

Любимые, спешу послать вам продолжение письма М. М. в Америку. ... Третью страницу** очень прошу вас включить во Вторую Книгу «Листов» перед последней беседой, которая начинается следующими

словами: «Первая Книга звала к подвигу Красоты, Простоты и Бесстрашия». Было Сказано: «Если Урусвати хочет, можно дать эту беседу перед последней беседой в Книге». А так как я очень люблю эту беседу и ценю каждое слово, которое можно добавить в общую книгу***, то, пожалуйста, *не забудьте* это сделать.

Читайте [NN] новое учение из 2-й книги. Отбирайте готовых для этого, пока публикации долго ждать. Английский перевод пока храните для круга и новых приближающихся.

В письмах Махатм все санскритские и палийские слова прокорректированы Юрием, потому не удивляйтесь разнице с английским изданием. Жалею, что не было времени прокорректировать ещё раз эти письма, но я и так писала по десять часов ежедневно, чтобы успеть сделать всё Сказанное.

Вечер 26-го июля. ... Книгу «Листы Сада М.» печатать *не более 2200* экземпляров. Из них 1000 Митусову (Каю), но разделив на пять посылок по 200 книг в каждой — посмотрим, как он сможет распространить. ... Послать [в Москву] 300. По сто в Каменец, Харбин и Ригу. В «Алатасе» оставить 500. Послать 100 сыну Тарухана. После будет видно, куда посылать и сколько. Если Митусов не сможет распространить первые посланные 200 книг, следующие не посылайте. Если сын Тарухана сможет, посылайте ему. Книга «Письма Махатм»: 300 [в Москву] — 100 Митусову, 100 [сыну] Тарухана, остальные по всей стране.

* См.: Община. §17.

** Имеется в виду беседа: «Чистые мысли как озон пространства. ...» (Листы Сада Мории. II («Озарение»). §361 (1-е изд. — Часть III. VI, 20)).

*** Т. е. в книгу для всех.

28. 7. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

Вы видели, во что обратилось их учение, современных теософов. Это Учение сеется не для того, чтобы быть опять затоптанным. И в несении Учения звучит радость личной ответственности. Многие уже были преданы, многое уже умалено, и многое уже искажено. Тем дороже донести до цели, не повредив доверенное и прекрасное. Поистине, если сравните горизонты, доверенные вам, с темнотою, окружающей миллионы людей, разве от одного этого сравнения не запоёт воздух вокруг вас? И разве не станет радостной вся громада личной ответственности. Нести тайну! В этом сила энергии Солнца. Прилагать труд — в этом огромность материи Космоса. Улыбаться друг другу — в этом свет Звёзд. Испытывать благодарность к Учителю — в этом драгоценная слеза благожелательности. Лучше всех драгоценных камней принесёт счастье эта единая слеза.

1. 8. 1925 С. Н. Рериху, Нью-Йорк ([2a])

Н. К. Рерих

Все мы должны проявить искреннее чувство признательности к Дела́м Его, всё нам Дающего и Позвавшего нас. Отнесись к Учителя Дела́м со всею чуткостью Твоей души. Кругом так много непонимания, извращения и предательства, но если мы это знаем, то должны и применять лучшие меры обороны. Должны не испортить провода допущением нежелательных аур. За эти месяцы было столько манифестаций и знаков заботы даже в деталях. Теперь нужно только вместить всё посланное и так заботливо предусмотренное.

Мама тебе писала о «Social Standing*»'е — никуда он не приводит, и все биографии сложились без него. Только новое, неожиданное, поражающее — ведёт кверху, и прежде всего — светлое, имеющее в виду общее благо.

* Социальное положение (англ.).

[Ок. 1. 8. 1925] В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([4])

Н. К. Рерих

Не ищите только радости работы, но, трудясь, облекитесь в суровый долг. Возвышенность сурового труда напечет Вам плотничество Сергия. Меньше слушайте свои ощущения и больше смотрите на следствия дел Ваших. Зная носить панцирь тела, знайте носить и панцирь духа. Читайте Указание о чистых мыслях.*

* См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §361 (1-е изд. — Часть III. VI, 20) (эта беседа записана 21. 7. 1925 г.).

31. 7–3. 8. 1925 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

[31. 7.] ...Переводите как можно скорее вторую книгу Листов М., но только для круга, потому что эту книгу ещё нельзя выдать по-английски.

Точите свой меч, сильные слова нужны. Изучайте данные книги и в этом сознании прилагайте знание к свету, чтобы быть способными ответить на вопросы.

...Возвращение к старому — это как ползание в штанишках пятилетнего малыша. Не заглушая в себе голос духа, который зовёт его идти самым широким путём, постоянно укрепляя себя чтением *второй* книги, [NN] разовьёт в себе необходимые качества будущего Водителя.

[Начало авг. 1925] В. А. Шибачеву, Н. В. Кордашевскому ([4])

Н. К. Рерих

... Вот уже и не обернуться письму. Вот и живите сами, проникаясь духом истинного труда и подвига. ... При нарастании опытности и подвижности — Вы найдёте и правильный ход дел. По широким улицам всюду пройдёте, лишь тупики-переулки могут преградить путь. Учитель столько Сказал о широте понимания, что нельзя остаться глухим к этим

зовам. Прочно установите понимание взаимное. Если вдвоём не найти понимания, то как же вы установите контакт со множествами? А ведь Вам придётся находить самое широкое понимание даже для серой толпы, которую ранее никто не научил мыслить более благостно и разумно. ... Ещё недавно Учитель говорил, что легче всего достать ветхие одежды, перессориться, надуться и начать ущемлять друг друга.*

Так хочется, чтобы Вы усвоили, что самое маленькое дело часто представляет очень нужный аппарат в мировом плане. И потом, где граница между малым и великим? И когда мы переходим эту грань? Потому надо идти так бережно. Потому надо так очистить чувство благодарности к Тому, Кто дал так много, Кто допустил подойти к мировому плану, Кто среди обывательской тьмы зажёл свет Благодати. Сколько непонимания (если не хуже) Ему было оказываемо; сколько Его Учение извращалось! Потому нельзя идти путём своекорыстных извратителей, нельзя поддаваться звериному порыву и раздражению. «Звериное» и приводит к звериной берлоге обывателя. Вам же путь иной. Идите. Любите всё данное Им. И трудитесь так же неустанно, как Он строил Своими Руками.

* См.: Община. §17 (эта беседа записана 20. 7. 1925 г.).

7–8. 8. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

[8. 8.] Если слишком долго ждать [NN] с оплатой за картины, то Логван может взять с моего счёта \$1000 для печатания 2-й книги Учителя и для книги «Письма Махатм». Издание желательно дешёвое.

[Ок. конец авг. 1925. Лех] В. А. Шибяеву, Н. В. Кордашевскому ([4])

Н. К. Рерих

[Кай] писал нам, что из I-й книги его ученики выбрали место: «Зачем мыслить о подошвах, если крылья растут»*. Значит, организмы подходящие. Пусть же он скажет им серьёзнее. II-я книга (по новому писанию) очень ему поможет, ибо её легче распространять**. Будем издали смотреть, как Вы будете читать эту книгу в Риге. За это время у нас было столько новых манифестаций и указаний.

* См.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §297 (1-е изд. — Июль 4, 1922).

** В России.

17–18. 9. 1925 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Мечтаем о 2-й книге и письмах Махатм. Дорогие и любимые, поймите, как мы будем ждать вестей от вас.

[18. 9.] Если б у вас происходили беседы с новыми о второй книге — ваш опыт мог бы осветить им многое. Много примеров уже накоплено вами.

18. 9. 1925 В. А. Шибаеву[, Н. В. Кордашевскому] ([4])

Н. К. Рерих

Читайте очень пристально вторую книгу. Работайте, ибо работы так много. И думайте обо всём путём красоты. Лишь этот путь приведёт Вас к свету.

1926

[Ок. 10. 2. 1926. Янгигисар] Сопр. в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Посылаем телеграмму: вторую книгу нужно переиздать без опечаток, потому что такое количество ошибок оставляет впечатление неуважения, а каждый знак неуважения ложится тяжким грузом.

[12]. 2. 1926. [Кашгар] Сопр. в Нью-Йорк ([2a]) (пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Вторую книгу Мастера нужно издать без опечаток. Прибыли в Кашгар.

18. 2. 1926 Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Вторую книгу «Л. С. М.», конечно же, нужно переиздать, потому что такое количество опечаток в такой книге абсолютно недопустимо. Где же наше уважение к Учителю? Конечно, сделайте это из наших сумм.

Любимые, всем своим существом примите Учение Второй книги.

Пусть [Светик] полюбит Вторую Книгу и часто думает над последней страницей. В ней заключена вся тайна будущего.

1927

12. 1. 1927. [Улан-Батор] С. Н. Рериху ([2a])

Е. И. Рерих

Читаешь ли вторую книгу? Скоро будем печатать третью, внимательно прочти её. Работай, работай, мы не теряем ни минуты, полчаса отдыха считаем роскошью. Уч^кителю приходится удерживать нас от переутомления, но зато за четыре месяца стояния много сделано. Я тоже хорошо поработала — составила книгу «Основы буддизма», записала по указанию биографические данные о себе*, собрала третью книгу и огромный труд переписи всего накопившегося материала.

* Впоследствии эти записи вошли в очерк Е. И. Рерих «Сны и видения».

[Ок. 12. 8. 1927. Дарджилинг] Сопр. в НЙ ([2a], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Сейчас составляется новая книга «Советы Гималаев»*.

* Состав и названия будущих книг со временем могли меняться — так произошло и с этим проектом.

1928

16–19. 11. 1928 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

[19. 11.] Получено Указание включить в «Агни-Йогу» [беседы] до 24-го ноября. Конец её сейчас переводится и после 24-го будет послан в«ам».

22–26. 11. 1928 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

[22. 11.] Пошлите десять экземпляров «Листов Сада», 2-й том, [в Ригу], там есть люди, заинтересованные в получении их. Также добавьте три экземпляра третьей книги.

В отдельном конверте посылаем перевод конца «Агни-Йоги». Вы вложите их в порядке параграфов.

[26. 11.] Добавляем к этому письму ещё одну легенду к «Криптограммам». Пожалуйста, поместите её в конце «Сказаний» после «Два Питри» и не забудьте также вставить в [оглавление].

Будьте отважны и радостны, пусть мысли печали не огорчают вас, ибо из посланного вам окончания «Агни-Йоги» вы увидите, что сказано о мыслях печали.

1929

17. 1. 1929. [Нагар. Кулу] *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)* Н. К. Рерих

Если мультиграфированная* «Агни-Йога» не начата, то подождите с ней, потому что её дали Святославу напечатать в Париже (также «Криптограммы»), так что вам придётся печатать только английские издания.

* Имелся в виду план размножить машинописный русский текст «Агни-Йоги» на множительном аппарате.

23. 3. 1929 [Нагар. Кулу] *Сотрудникам в Нью-Йорк¹ ([3a]: I, № 38)*

Е. И. Рерих

Истинное сотрудничество с Вл«адыкой» даёт неисчерпаемый запас возможностей. Но сотрудничество это возможно лишь при знании Учения жизни. Потому не будем терять времени и призовём лучшее понимание к принятию данного сокровища всем существом нашим.

Посылаю с Н. К. продолжение «Агни-Йоги». Перевод на английский язык будет сделан О«яной» и мною и послан для обработки Франсис [Грант].

[Ок. 11. 5. 1929] *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 39; [2a])*

Е. И. Рерих

Родные и любимые, Ф«уяма»* везёт Вам все сокровища Учения и благие Указания, все лучшие заботы. Примите их в открытое сердце, ибо в исполнении их лежит залог успеха. Ведь все мы сознаём

серьёзность момента, знаем, что идём над пропастью, когда один неверный шаг может грозить гибелью. Потому, любимые, умоляю Вас теснее сплотиться в действиях и *возложить ответственность на Ф«уяму»*. Пусть не является сомнение в правильности его действий и указаний. Ведь его сознание слито с Высшим Сознанием, которое видит действительность, а не обманчивую близорукую очевидность!

... Как можно больше вникайте в Учение, лишь в нём наша мощь и радость!

Принятие ответственности не есть отрицание кооперации, но понимание разумного сотрудничества. Нужно вместить это кажущееся противоречие.

* Имя Н. К. Рериха, данное ему Учителем.

8. 6. 1929 Н. К. и Ю. Н. Рерихам, Нью-Йорк ([3а]: I, № 40)

Е. И. Рерих

Скоро закончим переводить «Агни-Йогу», попутно уже переводим «Беспредельность». Мечтаем закончить все переводы.

5. 8. 1929 Н. К. и Ю. Н. Рерихам и сотрудникам в Нью-Йорк ([3а]: I, № 42)

Е. И. Рерих

Дни наши наполнены радостью. Книга «Беспредельность» — сколько духовного подъёма даёт она нам! Всем духом вливаюсь в эту красоту космического огненного творчества Беспредельности, в этот несущийся огненный призыв к Бытию, к созиданию, к вечному беспредельному исканию! Всё пространство, каждый атом становится звучащим, и как чувствую эти несметные раздирающие и ликующие призывы. Хотелось бы выразить эти призывы в грандиозной симфонии объединённых оркестров и назвать её «Зовы Пространства». Но нужен для неё новый и ещё более мощный Скрябин.

9. 10. 1929 Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам ([2а])

Е. И. Рерих

Пришлите английскую и русскую «Агни-Йоги». Что «Криптограммы»?

13. 10. 1929 [1]: I, 21, 22; [2а] (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Последнее время очень много думала о членах вашей группы. Ещё и ещё раз убеждаюсь, насколько все незаменимы и нет лишних. И как легко при подобных условиях достичь полной согласованности, обеспечивающей победу во всех направлениях. Но сердцу чувствуется, что есть нечто, мешающее этому объединению. Как помочь этому? Конечно, решение одно — понимание Учителя и Учения не головою, но сердцем. Следовательно, нам нужно обратить внимание на развитие нашего сердца, на этот изумительный орган, вмещающий в себе, в своих многочисленных центрах, всё творчество и всю психожизнь. Без развития центров сердца мы бесплодны, нет творчества психожизни, нет и жизни

в высших сферах, и недоступен венец Архата. Только сердцем можем мы приблизиться к сознанию Архата, Учителя, ибо Его сознание в сердце.

«Ключ к Учению каждый должен найти в сердце своём. Понимание Учения Жизни может открыть творчество духа. Учителя Облик может дать озарённый путь к космическому простору»*. Итак, приняв в сердце начертанный Облик, разве не загорится оно любовью ко всему сущему? Творческая Материя Люцида одевает высокий дух, но энергия эта рождается любовью. Любовь держит весь Космос. Любовь есть величайший магнит.

Любовь ко всем вам и горение к вашему продвижению подсказывает сердцу указать на необходимость улучшения.

Соф. Мих.** прошу всегда, где заметит проявление сомнения или же подозрения, немедленно напомнить, как опасно двойственное мышление, рассекающее сознание и тем останавливающее устремление, которое есть источник жизни, залог продвижения и успеха дел. Крылья подозрений несут человека в бездну, из которой трудно подняться, и потому С. М., усмотрев эту пагубную психозаразу, немедленно подымет знамя доверия, на котором будет начертана любимая формула Владык — «Доверие до конца!» В этой творческой формуле всё счастье, все достижения и все возможности. Соблюдением этого принципа пересоздаётся мир. ... Я помню, как просто и с каким доверием С. М. подходила к Учению, и это единый правильный путь!

Теперь один общий совет. Применяя эти советы, следует помнить завет Учителя — «суровость к себе и открытое сердце к брату. Лишь глаз добрый творит»***. Учитель всегда указывает прикладывать Учение прежде всего к себе, иначе останемся на той же ступени.

* Ср.: Беспредельность. I. §60.

** С. М. Шафран.

*** Ср.: Беспредельность. I. §203 (Р.-М.: Угунс, 2002).

19. 10. 1929 [1]: I, 19-20; [2a]; [3a]: I, № 49 (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

... Приступим всем сердцем к углублению понимания Учения Жизни. Сердце болит, чуя, как мало ещё поняты те сокровища, которые так щедро проливает Учитель. На этих сокровищах будет воспитываться новая раса. Вдумайтесь в величие даваемого! Мне становится страшно при мысли о той ответственности, которую мы возлагаем на себя принятием этих сокровищ, и что среди нас есть такие, которые ещё не понимают всей ценности их для человечества. И то, что дано для распределения как самая насущная пища голодным душам, то, что должно лечь в основу новой эволюции, лежит у них без оценки и движения.

Почуйте зов духа моего, перечтите скорей ваши сокровища, соберите все крохи и всем существом слейтесь с ними. Ведь это даст вам такое

широкое и ясное понимание самых сложных вопросов бытия! Вмещение станет для вас единым способом понимания, и суровая радость бесконечному продвижению наполнит сердца ваши.

Сердце так жаждет вдохнуть вам радость величия и красоте бытия, раскрываемых Учением Жизни.

Тороплюсь переслать вам вторую книгу и «Буддизм». Третья уже закончена, может быть и её можно будет переслать.*

Новые души подходят и будут множиться, нужно уметь их удерживать. Нужно каждому дать по сознанию, ничто так не притягивает людей, как нужное слово, раскрепощающее их мышление и тем дающее им новые возможности. Всё сущее и люди тянутся к свету, это первичный закон Космоса.

Учение и умение дать его в соизмеримости — есть магнит, притягивающий людей и все возможности. Та броня, которая выдерживает все нападения. Тот источник, который несёт нескончаемую радость. Но нужно принять его сердцем, а не головою.

Любите друг друга, уважайте друг друга, но пусть личная жизнь каждого из вас будет его Святое Святых. Вы объединены Учителем, Учением и делами, но вы не судьи друг друга. Легко судья может обратиться в подсудимого в глазах Учителей. Их измерения не наши земные мерил, это мы должны всегда помнить. И камень, брошенный в брата, повиснет тяжким весом.

Приняв Иерархию, вмещайте Учение, ибо единая несокрушимая радость есть радость расширению сознания, ею проникаем в высшее Таинство Бытия, где все наши самые сокровенные, самые священные устремления находят осуществление, ибо Высшая Действительность превышает человеческое воображение.

* Речь идёт об английских переводах «Озарения», «Основ буддизма» и «Общины».

28. 10. 1929¹ [1]: I, 32; [2a] (Сотр. в Нью-Йорк, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам) *Е. И. Рерих*

... Наполняйте ваши «чаши» осознанием красоты, истинным знанием мудрости Учения Жизни и претворением его в сердце, помня, что сердце есть величайший магнит, притягивающий всё знание, все возможности и все достижения.

Помните также, что ничего насильственного в проявлениях Агни-йога нет, ибо своя лаборатория у Агни-йога. Он сам, силою своего духа, преображает свои огни. Учитель даёт вехи Учения для расширения сознания, но воспринимает ученик сам. ... Потому спешите понять Учение, откройте сердца Ваши.

2. 11. 1929 Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам ([2a]) *Е. И. Рерих*

Если бы круг понимал лучше Учение, всё было бы гораздо легче. Всё стало бы на своё место, а сейчас многие великие понятия умалены. Пора

им понять, что без Учения не пройти и что лишь Учением и Именем Учителя» можем привлекать людей. Но это не значит, что следует кричать об этом на базарных площадях. Лишь необычное может привлечь необычных людей, в которых мы нуждаемся. И пора начать сеять великие семена, доверенные нам не для сокрытия, но для раздачи. Ведь столько ищущих, которые не знают, как подойти, нужно знанием духа дать каждому искру нужную. Пусть наши поймут, сколько красоты придаст им Учение, и завет «Господом твоим» даёт подход к самым, казалось бы, неприемлемым людям.

12. 12. 1929 Н.К., Ю.Н., С.Н.Рерихам и сотр. в НЙ ([3а]: I, № 50; [2а])

Е. И. Рерих

Радуюсь утверждению Великого Учения в жизни.

Работайте всю силу духа на объединение всех сотрудников. В единении вся сила, расширение сознания поможет твёрдо усвоить и применить в жизни этот принцип.

17. 12. 1929 Фр. Грант, Нью-Йорк ([3а]: I, № 52; [2а], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Углубись в Учение, и вся радость придёт. Пусть каждое слово Владыки вызывает восторг духа, граничащий с болью в сердце. Так надо принимать даваемое Сокровище.

P. S. Несмотря на наши запросы, никто не ответил о судьбе английских «Криптограмм» и никто не прислал нам нужные экземпляры английской «Агни-Йоги».

17. 12. 1929¹ Сотр. в НЙ, Н.К., Ю.Н., С.Н.Рерихам ([2а]) (обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

В последние дни спешно заполняю голову Буддизмом, пока хаотично, но скоро начну отбирать, уже нашла несколько жемчужин, по определению Владыки.

Трудно добавлять и вставлять в уже сложенную структуру.* Также добавлю биографию Владыки.

* Речь идёт о добавлениях в «Основы буддизма».

1930

7. 1. 1930 Н.К., Ю.Н., С.Н.Рерихам и сотр. в НЙ ([3а]: I, № 53)

Е. И. Рерих

...Самое основное, самое главное, что нужно начертать огнём в сердце, это: «Все дела значительны, но превыше их Учение, ибо из него дела рождаются. Частичное устремление к Учению и Учителя» ведёт к расколу и не принесёт перерождения. Все гибельные следствия от частичных устремлений, при них человек не может

совершенствоваться и не может очистить чувство прекрасного, но без этого качества невозможно слияние сознаний Учителя с учеником».

Книга Беспредельности полна значением Светил. ... Владыка» приподнял завесу Космического творчества и дал нам понимание величайшего Космического Таинства, и мой дух весь устремлён к беспредельной красоте этой мистерии. И так мучительно хочется передать людям радость этого сознания, но это возможно лишь после ассимиляции ими Учения. Где они, ищущие, близкие нам духом?

... Учение должно быть впитано как основа существования.

... Вся радость, вся мощь в осознании Учения, в любви к Учителю и в растворении своей личности в космическом сознании Владыки. Осознав это, мы устремимся всеми силами духа к этому слиянию, и не будет места ни раздражению, ни мелким обидам. Родные, будем гнать все мелкие, все тёмные мысли, помня, что мысль есть магнит и тёмная мысль притянет к нам тёмные тождественные, носящиеся в пространстве и ищущие, куда прицепиться. Не будем притягивать в свой обиход эту страшную заразу, несущую часто смертельные заболевания.

Помните, ничто не уничтожается, всё висит в пространстве. Всё пространство наполнено энергиями, стремящимися к сочетанию, и закон сродства непреложен. Весь Космос основан на этом законе. Окутаем себя лучшими эманациями, создадим прекрасную атмосферу около дел Учителя», тем облегчим приток новых возможностей. Каждая благая мысль есть великий магнит. Умейте светло желать, и всё придёт, поймите, как светло желать. Будьте готовы каждую минуту принести на пользу дел, на пользу эволюции всего себя, такое внутреннее утверждение вооружит вас истинно непробиваемым панцирем. Ощутите восторг духа перед возможностью подвига, всё прейдёт, но ступени подвига остаются скрижалями в рекордах пространства. Как прекрасна жизнь, наполненная сознанием несения Чаши Служения Общему Благу, приближением к завершению, приближением к Владыке! О, если бы люди поняли, какие безмерные преимущества и возможности даются принесением подвига! Не упустим эту возможность. Многие ли имеют её? Восхитимся возможностью подвига!

15. I. 1930 [1]: I, 33, 34 (Сотр. в НЙ, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам)

Е. И. Рерих

Во всём Космосе происходит бесконечная битва, и мы все, видимо и невидимо, вовлечены в неё. Пора это осознать, ибо осознание этого, закаляя дух наш, сделает нас верными победителями. Руководимые Высшею Мудростью, которая указывает нам направление, мы пройдем через все пропасти. И, не будучи ослеплены видимостью, радостно и светло можем смотреть в будущее, нам известное. Где подобные счастливицы, которые могут сказать это? Подумайте, какое преимущество даёт нам это знание! Какую уверенность придаёт оно всем действиям

и утверждениям нашим! Не есть ли это величайшее счастье — в полном осознании происходящего и знании суждённого продвигаться к намеченной цели, к достижению наибольшего расширения сознания для лучшего служения общему благу.

Пусть каждый распнёт себя, явит суровое осуждение себе и самое широкое снисхождение к сотрудникам. Нужно распинать себя, себя, себя и только себя! Безмерно вырастем, явив суровость к себе. Если кто не доделал чего-либо в порученном ему, не укоряйте, но, если возможно, сделайте сами. И очень прошу — не осуждайте друг друга. От постоянного повторения осуждений нарастут мозоли на мозгах, и тогда как произойдёт расширение сознания? Каждая свободная минута должна быть употреблена на поступательное действие, на обогащение сокровищницы, на усвоение Учения, которое всё ещё так мало осознано и применено. Каждая строка вызывает столько вопросов, сопоставлений и требует немедленного применения в жизни каждого дня. А что применено?!

29. 1. 1930 *Сотр. в НЙ, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам ([3а]: I, № 55; [2а], обр. пер. с англ.)* Е. И. Рерих

Милый Ав«ирах» пишет о своей мечте о полном единении среди сотрудников, конечно, всем сердцем присоединяюсь к нему. Но как достигнуть этого единения?

Ответ всегда один — углублением в Учение и применением его в жизни, другого пути нет. Снова повторяю, мы должны, наконец, понять серьёзность, космичность момента и что единое спасение наше — в приближении к Иерархии Света.

... Углубление в Учение и приближение происходят лишь наедине, когда человек остается с самим собою. Потому, не лучше ли все свободные минуты посвятить для этого таинства? Насколько и Ваши вечера подымутся в значении, когда Вы будете собираться также в радости общей встречи! ... Пусть Учение намагничивает каждого отдельно, тогда объединённые соберётесь в радости вокруг Великого Магнита Сердца Владыки.

11. 2. 1930¹ [1]: I, 24, 27 (*Сотр. в НЙ, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам*) Е. И. Рерих

Каждый из вас пишет о своём устремлении к единению. Что же мешает, если вы чётко осознали насущную необходимость его? Отвечу — недостаток дисциплины духа, неумение прикладывать указания Учения прежде всего к себе. Там, где нужно выявить терпимость, там старая привычка несдерживаемого антагонизма или неизжитого атавизма встаёт во всей своей силе, и все лучшие намерения тотчас же забываются. Конечно, побороть все негодные привычки одним ударом трудно, потому примемся за искоренение самого сейчас неотложного — изгоним нетерпимость. Запишем огненными буквами

в сознании нашем этот указ Учения и будем помнить его, начиная и кончая день, за работою и в отдыхе.

Припомним, как Владыка Будда учил своих учеников, как Он требовал, чтобы ученики прежде всего научились сдерживать свои чувства, и только когда узда духа лежала на всех чувствах ученика, только тогда Благословенный приоткрывал завесу сокровенного Учения. Путь Учения един, и сейчас, как и тогда, для приближения и высшего доверия необходимы те же основания — почитание Иерархии и дисциплина духа.

Вы все так близки мне, и так хочется иметь всех вас вокруг себя, каждому шепнуть ласковое, ободряющее слово и превыше всего расти, расти со всеми вами в радости понимания Учения беспредельного.

Часто долетают до меня ваши призывы, чую, что нелегко, но тем больше будет победа. Сердце моё часто говорит и зовёт, ведь работа великая впереди, облегчим её и украсим применением заветов Учения.

24. 2. 1930¹ [1]: I, 37–38; [2a] (обр. пер. с англ.) (Сотр. в НЙ, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам) *Е. И. Рерих*

Ощутите сердцем мощь радости в преданности и любви к Руке Водящей. Утверждаю знанием духа и сердца, что не имеете большего Друга и Попечителя.

Поймём, как ничтожны все наши приношения, если таковые имеются, перед спасительной мощью и неоценимостью даваемого. Расширенное сознание поймёт это. Ведь никто не умалён, все возвеличены, всем путь открыт к самым высоким достижениям, если только сами не отбросим возможности от себя. Бывают моменты в трудных горных подъёмах, когда можно двигаться только вперёд, когда каждая остановка грозит гибелью. Шатающийся камень долго не выдержит остановившегося. Сейчас мы в таком подъёме, и потому нам дорога открыта только вперёд, без сомнений, без сожалений, без оглядки и пересчитывания узелков приношений. Каждая подобная мысль привесит свой вес к ноге и затруднит опасный подъём. Нам нужны крылья любви и доверия к Руке Водящей, крылья радости великому служению. Каждое применение в жизни слова Учения облегчит наш вес безмерно.

Ожидаем телеграмму о получении «Основ буддизма».

3. 3. 1930 *Сотр. в НЙ, Н. К., Ю. Н., С. Н. Рерихам ([3a]: I, № 58)*

Е. И. Рерих

Нам нужна самая широкая кооперация со всеми культурными начинаниями, и, имея наши сокровища Учения, мы постепенно вольём их в жизнь. Люди начнут носить эти сокровища как свои собственные. Родные, каждую свободную минуту уделите вмещению Учения. Когда я осознаю количество данного нам, мне становится страшно, ибо как вместить, как продумать всё сказанное! И Рука Дающая неустанно и щедро продолжает выдавать из Сокровищницы Своих вековых накоплений. Да, мудрость сверхчеловеческая открывает нам доступ

к Святилищу, потому не будем легкомысленны, оставим все наши жалкие привычки, чтобы дойти. Прекратим все осуждения необоснованные и окрылимся одной мыслью: как лучше понять великое Учение, как лучше применить его в жизни, как больше принести на пользу дел и Общего Блага! Разве не высшее счастье стать самыми близкими, самыми доверенными? Родные мои, как передать Вам красоту приближения к сознанию Владыки! Словами не описать радость эту. Когда трансмутация огней произошла, Владыка на каждую Вашу вибрацию спешит послать Вам ответ. Родные, трансмутируйте Ваши огни, радость сотрудничества с Совершенным Разумом и Совершенным Сердцем несказуема! Столько прекрасных тайн в Космосе, но они могут быть открыты только тому, кто трансмутировал свои огни. Трудно, но чудно! Всё космическое творчество основано на бесконечной трансмутации энергий, почему не ускорить этот процесс в нас самих сознательным к нему отношением? Родные, любите Учителя, любите Учение, любите работу над духом своим, устремитесь к самоусовершенствованию. Вначале, конечно, трудно, но зато какая радость после преодоления первых тяжких ступеней. Устремитесь, любимые!

[Ок. 31. 5, 1930]¹ Н. К. и Ю. Н. Рерихам, Париж ([3а]: I, № 68)

Е. И. Рерих

Счастлива читать ваши мысли о проникновенном отношении [NN] к Учению.

24. 6. 1930 Н. К. и Ю. Н. Рерихам ([3а]: I, № 60)

Е. И. Рерих

Сердце моё неважно, малейшее усилие вызывает сильный прилив крови и дурноту, почти не двигаюсь, редко спускаюсь вниз. По ночам сплю окружённая мешками, наполненными снегом, и около постели стоит кувшин со льдом для опускания рук, нужно избежать пожара.

Родные, любимые мои воины духа, красоты, знания и веры в непреложность космических начертаний, будем несокрушимы! ... Культурные идеи ведут и спасают человечество!

Книга «Беспредельность» растёт...

17. 8. 1930 [1]: I, 44–46; [3а]: I, № 63 (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

... Порумочка привезёт Вам новые сокровища Учения и Указания Владыки в Его заботе о Вашем росте, я же присоединяю просьбу сердца к указу Учителя о неотложности начать новую ступень. В чём же будет состоять эта новая ступень? Не в восклицаниях и восторгах перед мудростью и красотой Учения, не в уверениях в преданности и новом понимании, но в поступках, соответствующих Учению и его новому пониманию. Итак, начнём прилагать Учение в жизни, установим почитание Иерархии и благожелательное и разумное сотрудничество. Применим вдумчивое и бережное выполнение даваемых заданий;

постараемся понять величие плана Общего Блага и всю нашу ответственность.

Учение указывает на качества, которые при заложении новой ступени не должны более гнездиться среди сотрудников, именно — властолюбие, самомнение, себялюбие, подозрительность и легкомыслие. Огненно запечатлеем в сердце осуждение Учителем стремления к властвованию. Как уже не раз писала, властвование и истинное водительство являются антиподами. Одно есть порождение тьмы, другое — свет знания в вечном устремлении к совершенствованию. Властвование прежде всего вульгарно, потому так много стремящихся к нему. «Властвование является главным препятствием на пути ученичества». Самомнение и властвование неделимы, и их порождение — духовное обнищание — приводит к разрушению.

Во имя благого сотрудничества для новой ступени совершенно неотложно усвоить значение мысли. Необходимо создать лучшую атмосферу во всём нашем обиходе путём очищения мыслей. Тем привлечём лучшие возможности. В каждой книге Учения столько бесед уделено этому вопросу, а мы всё ещё не можем осознать основу не только нашего благополучия, но и самого существования. Ведь весь Космос строится на мысли. Всё благо и все разрушения зиждутся на мысли. Мысль несёт жизнь, мысль же приносит смерть. Когда же это будет понято людьми! Нет в Космосе рычага сильнее мысли, насыщенной психической энергией.

Много раз было указано, как мы должны ценить каждое преданное сердце и как важны малые работники, входящие в наш обиход. Даже заботливое отношение к животным улучшает атмосферу вокруг нас. Учение даёт самые жизненные и практические советы. Дадим себе труд узнать данное нам Сокровище Учения. Не уподобимся указанному в Учении ослу под грузом зерна.*

Сколько огорчений, сколько неудач было бы избегнуто точным выполнением указаний и применением Учения в жизни каждого дня. Учение, давая нам понимание жизненного пути, понимание основ Бытия, тем самым приближает нас, при полном сознании и применении всего данного, к огненному очищению, или к трансмутации наших центров в высшие огни...

«Только кооперацией духа и сердца можно найти ключ к Учению»**. Самомнение есть порождение невежества. Самомнение закрывает все пути к познанию. Самомнение лишает человека чудесного устремления. Какие замечательные определительные даны в книгах Учения устремлению, этому ключу от всех Врат!

Припомним все испытания, которым подвергались все приближавшиеся к Учению в первые дни Зова Великих Учителей. Всем

давалась возможность полностью выявить свою сущность. Прочтите внимательно письма о „Probation и Chelaship“*** в томе «Писем Махатм к Синнетту», очень поучительно. Уже писала об этом, но никогда не лишнее повторить полезное упражнение памяти. Учитель особенно придерживается системы постоянных испытаний. Ибо как иначе вызвать наружу глубоко затаённые накопления для изжития, для сжигания их над огнём преданности и устремления. Много психологических приёмов применяется Учителями для испытания и направления учеников. Устремлённый ученик, ценящий каждое слово, каждый намёк Учителя, суровый к себе, но благожелательный к сотрудникам, успешно проходит все испытания. Но горе утвердившемуся в своём значении и считающему себя устоем Учения, страшно будет его падение!

... Могла бы предложить... полезную работу по книгам Учения — собрать все разбросанные указания о качествах, затрудняющих путь ученика, а также о качествах, необходимых на пути Служения, все указания о Почитании Иерархии, о понятии Учителя, об уважении к словам Гуру, о значении мысли, о психической энергии и о многом другом. Большая польза произошла бы от этого углубления в Учение...

... Новый Зов, Новый Дар Владыки! Читайте «Беспредельность» вместе. Хорошо ознакомиться с основами Бытия, но моё желание, чтобы раньше было усвоено Учение, данное в [первых] четырёх книгах, — Учение, как проходить жизнь.

* См.: Агни-Йога. §16.

** Из беседы Учителя от 9.4.1930 г.

*** „Испытание и ученичество“ (англ.) — название одного из семи разделов английского издания «Писем Махатм»; в «Чашу Востока» (см. www.ligatma.org) вошло 9 писем из этого раздела.

24. 8. 1930¹ [1]: I, 43; [3a]: I, № 66 (З. Г. Лихтман, Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Учреждения существуют не для нашего личного утверждения, но мы работаем для общего плана и развития всех учреждений. Возвышая значение учреждений, мы вознесём и себя, но, вознося прежде всего свою особу, мы умалим учреждения и разрушим себя.

Опасаясь, что мои указания не понравятся кому-то, имею основание так думать. Но как сказано — «Учение не кедровые орешки в сахаре, не серебряные бирюльки»*, но суровое распятие самости и напряжённое преображение низших качеств в тончайшие огни. Сахарные орешки могут быть уместны в преддверии первой ступени, но Учение знает лишь суровые и прекрасные цветы самоотверженности.

Все тетради, копии писаний Учения должны храниться в Шрайн**. Порумочка соберёт и вложит в несгораемый ящик.

Дайте радость Учителю видеть вас горящими к новому пониманию радостного восхождения при суровой самопроверке.

В основании каждой высшей радости лежит боль. «Боль предшествует радости» — так запомним.

Души, объединённые одним устремлением, составляют одну цепь, объединение одним Учением делает эту цепь несокрушимой.

Помощь в духе — наисильнейшая.*** Помня это, будем обоюдно помогать друг другу, устремляясь сердцем в основы Великого Учения. Будем радоваться каждому новому расширению сознания, каждой новой творческой мысли.

* См.: Листы Сада Мории. II («Озарение»). §338 (1-е изд. — Часть III. V, 17).

** Shrine (англ.) — киот, ларец, ковчег для хранения священных предметов.

*** Ср.: Листы Сада Мории. I («Зов»). §422 (1-е изд. — Март 21, 1923).

24. 8. 1930 Г. Д. и Т. Д. Гребенщиковым, США ([3а]: I, № 65)

Е. И. Рерих

...Часто мысленно переношусь в Вашу Чураевку* и духом участвую в построении часовни Великому Сергию.

Магнит, заложенный во Имя Великого Сергия, может привлечь многие души. Сокровище Его Учения не знает пределов, всё вмещает, всё покрывает и всё огненно претворяет.

...Впитав Учение всем существом Вашим, привлекайте молодые души, как прекрасные цветы привлекают пчёл, не насилем, но своим чудесным ароматом. Радость великая в возможности расширять сознания и давать ищущим душам новую радость бытию.

* Русский культурный центр, создававшийся Гребенщikovыми под Нью-Йорком, в штате Коннектикут.

20–29. 8. 1930 Н. К. и Ю. Н. Рерихам ([3а]: I, № 64)

Е. И. Рерих

[20. 8.] Порумочка привезёт вам книгу «Беспредельность», также все Указания Владыки кругу и мои письма в Америку, из них увидите, что внутреннее состояние круга далеко от необходимой гармонии. Для установления новой ступени более высокого понимания Учения нарывы должны быть вскрыты, на что я и решилась.

[Ок. 3. 9. 1930.] Париж Сопр. в Нью-Йорк ([2а], обр. пер. с англ.)

Н. К. Рерих

Давайте «Агни-Йогу» только в верном случае.

4. 9. 1930 С. Н. Рериху, Нью-Йорк ([3а]: I, № 69)

Е. И. Рерих

Порумочка везёт тебе русскую копию «Беспредельности», храни её.

9. 9. 1930. Париж ^{3. Г. Лихтман ([2a])}

Ю. Н. Рерих

Пришлите нам несколько копий английской «Агни-Йоги».

13. 10. 1930 ^{[1]: I, 52, 53, 55–56 (Сотрудникам в Нью-Йорк¹)}

Е. И. Рерих

Радовалась вашему углублению в Учение, и приводимые вами мысли из книги «Агни-Йога» очень ко времени.

Основы Учения — бесстрашие и устремление. Предмет в устремлении почти невозможно остановить, также устремлённая мысль несётся поверх препятствий. Вы уже получили новую книгу Учения, найдёте в ней много замечательных формул. Усвойте их и прилагайте во всех действиях. Отметьте себе, что сказано о качествах действия. Ведь только знание Учения даст вам щит находчивости в ответах, ибо Учение предусматривает каждое жизненное положение.

Остановить проснувшуюся стихийную силу нового сознания или понимания в массах невозможно. Все задержки приводят лишь к ещё большему разрушению. Но мы не разрушители, мы строители, потому будем устремлённо строить оплоты культуры — знание Живой Этики и красоту. Знание и Красота — основа и венец космической эволюции.

Как хотелось бы мне закалить вас в мужественном терпении и бесстрашии и находчивости. Всюду и везде побеждает лишь мысль, лишь большее сознание, потому расширяйте всемерно ваши сознания, впитывая всем существом каждую строку Учения. Глубокое, разностороннее сознание и приложение заветов Учения в жизни дадут вам ключ ко всему, ибо будете иметь синтез.

... Настаивайте на осмотре и чистке щитов всеми сотрудниками. Ищите эти щиты в каждом указании, в каждой мысли, данной на страницах книг Живой Этики. Нужно иметь наготове прекрасные, конструктивные формулы. Всё наше воображение не может охватить значения происходящего и накапливающегося вокруг просветительной деятельности, потому утвердимся в мысли, что творится великое мировое дело, и будем в полном устремлении неуклонно продолжать носить камни к построению Храма Знания.

8–11. 11. 1930 ^{Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)}

Н. К. Рерих

Доход от «Shambhala»* можно было бы использовать как *лоан*** для второго издания «Агни-Йоги». Кстати, не забудьте поместить последнюю страницу 1-й части в конце 2-й части.

* Книга Н. К. Рериха на английском языке, напечатана в Нью-Йорке в 1930 г.

** Loan (англ.) — ссуда.

3. 12. 1930 [1]: I, 57, 59, 60 (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

... Приложим максимум устремления и напряжения для процесса расширения сознания. Ведь все последовательные ступени к этой освободительной цели даны в книгах Учения, потому научимся обогащать нашу жизнь этими сокровищами, помня, что устремление духа и воли претворяет жизнь. Дух, желающий раскалить свою энергию устремлением, есть плавильщик материи; расплавив материю, он утончит её, и ему будут доступны тончайшие восприятия, которые одни лишь дают нам истинное бытие и бессмертие! Дух устремления — основа существования.

Теперь об Агни-Йоге. Как приступим к толкованию Агни-Йоги, не расширив своего сознания? Все слова о ней и её достижениях будут лишены творческого огня убедительности, если сами не возжём огней сердца. Кто-то пишет о терпимости к каждому толкованию. Подход правилен, но при этом нужно уметь каждое индивидуальное толкование привести его же путём к истинному пониманию, а то можно насадить такой кустарник, в котором заблудится и сам руководитель. Часто ложное толкование вреднее отсутствия толкования. Каждый руководитель должен вполне осознать принятую им ответственность за правильное толкование основ и применить всю осторожность, чтобы из желания поддержать свой авторитет не давать необдуманных ответов на неясные ему самому положения в Учении. В затруднительных случаях лучше честно сказать: «Воздерживаюсь от толкования, ибо хочу продумать всесторонне». Со своей же стороны, я всегда готова с помощью Учителя пояснить всё неясное.

Сердце жаждет чутый рост понимания Учения, рост искреннего устремления, лишённого всякой мысли о вознаграждении, рост самоотверженного приношения решительно всего в пользу общего блага, рост правильного подхода к доверенной работе и, поверх всего, рост понимания соизмеримости.

17. 12. 1930 [1]: I, 62 (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Итак, усвоим радость постоянной настороженности и устремлённости. Ведь это есть основы Учения и бытия. Только устремление несёт нас к дальнейшим ступеням, только настороженность и зоркость помогают нам успешно преодолевать препятствия.

1931

7. 1. 1931 [1]: I, 66; [3a]: I, № 75; [2a] (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Собирается книга «Иерархия», ибо именно этот непреложный космический закон так отвергнут сейчас. Именно в осознании этого

закона нуждается сейчас человечество. Закон Иерархии есть закон ведущий, истинно жизнь дающий, потому мы должны насытить всё сознание наше пониманием его, если хотим вырасти и принести свою долю приношений во благо человечества.

Полезно отметить всё, что говорится в книгах Учения о взаимоотношении Учителя и ученика. Сказано, что всякое почитание Учителя показывает понимание Учения, но ученик, тяготящийся руководством Учителя, закрывает себе доступ. Учение не отвлечённо, но даёт наипрактичнейшие и наиболее жизненные советы. Потому будем хранить в сердце сказанное об Иерархии и следить за чистотой своих мыслей, ибо соблюдение чистоты помыслов как озон.

[NN] написала красиво о легкомыслии, но далеко не исчерпывающе и недостаточно подчеркнула главное легкомыслие, которое отмечено даже предательством. Именно, сказано, что главное легкомыслие и предательство есть неприменение данного Учения в жизни.

21. 1. 1931 ^{[1]: I, 73} (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Может ли ученик творить и быть успешен, если он не являет созвучия в выполнении заветов Учения? Нет, тысячу раз нет! Пусть каждый задумается и вспомнит, сколько указаний не было воспринято сознанием, сколько наполовину выполнено и сколько ещё алмазов советов и намёков лежит без употребления! Явим честность, ибо без честности нет пути.

30. 1. 1931 (Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 78; [2a]))

Е. И. Рерих

Родные, ввиду напряжённого времени считаю полезным пересылать Вам страницы из книги «Иерархия». ...Много раз перечитайте посланное, ведь это пища, истинно дающая жизнь Вам и делам! Помните, как нужно уметь нести Учение перед собою «как последний огонь, как последнюю пищу, как последнюю влагу. Явить нужно любовь и бережливость, как к последней возможности и воде, и, поступая наедине, можно показать меру преданности»*.

Теперь из книги: «Как же утвердиться в Учении? Как же приблизиться к Высшему Закону Иерархии? Только утончением мышления и расширением сознания. Как можно вместить Указ Свыше, если нет утверждения соответствия? Ведь нужно суметь принять ширь Учения. Ведь только соответствие может позволить наполнение сосуда. Потому явление широты достойно широкого сознания. На пути к Нам можно достигать только Иерархией. ...»**

«Как прекрасны искры духа, который являет огонь и устремление! Служение огненное принесёт человечеству столько знаков новой эволюции. Потому так жизненно вошла Агни-Йога, и столько знаков перерождают и угрожают планете, только нужно принять всё

посылаемое человечеству. Истинно, Наши огни бушуют. Столько утверждено, да, да, да! Столько устремлено, столько впереди!»***

...*Очень прошу*... перейти к чтению второй книги и отложить временно третью и никому не давать выписки из неё.

* Ср.: Община. §130.

** Ср.: Иерархия. §84.

*** Ср.: Иерархия. §98.

9–10. 2. 1931¹ *Сотрудникам в Нью-Йорк* ([1]: I, 76; [3a]: I, № 79; [2a])

Е. И. Рерих

Вооружитесь всеми доспехами и проявите неослабную, величайшую преданность Устоям, ибо лишь в них спасение наше в эту грозную, но прекрасную битву!

Родные, сумеем охранить наши Устои! В чём же эти Устои? Устремление к Высшему, к данному Учению Жизни есть сокровенный Устой; видимый — Музей и Имя Г^уру*. Нарушив последнее, нарушим и первое. Будем ли предателями?

[10. 2.] Многие говорят об Учителях и о наступающем Новом Веке, но из этого не сле[дую]т, что они имеют то, что *мы называем «Мессажд»***.

Если нам трудно вместить весь размах, всё величие, всю глубину данного, то всё же, родные, напряжём все силы, чтобы вместить как можно больше. Знаю, что людям гораздо легче идти с сознанием, которое немногим превышает их собственное, но эта лёгкость обманчивая и предательская, ибо закон соответствия непреложен и малое водительство к малому и приведёт, и сколько лет и жизней будет затрачено, чтобы дойти до того, что могло быть достигнуто кратким напряжением всех сил при высшем водительстве! Презирайте всё легкое на пути Служения! Лишь так достигнете!

Нет таких ошибок, которые не были бы прощены, если пламя преданности светит. Потому... докажем нашу преданность на деле и всячески будем охранять Устои. Пусть наш Очаг–Музей, дающий Свет и Тепло всем начинаниям, ярко горит по Завету Владыки.

* Так Учитель называл Н. К. Рериха по отношению к его американским сотрудникам.

** Message (англ.) — здесь в смысле *Весть, Послание*.

10–12. 3. 1931¹ *Сотрудникам в Нью-Йорк* ([3a]: I, № 80; [2a])

Е. И. Рерих

Родные мои и любимые, посылаю Вам страницы Учения, которые так необходимо утвердить в сознании, и *очень прошу* Вас перечитывать их чаще.

18. 3. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 81; [2a])*

Е. И. Рерих

Родные и любимые, буду теперь посылать Вам страницы, которые прошу Вас складывать в одно место и *как можно чаще перечитывать*.

«Замечайте, как люди читают Учение. Замечайте, которые места они обходят и пытаются не заметить. Особенно часто люди закроют глаза на всё относящееся к предательству и к психическому убийству. Не желают даже представить, что они могут вредить мыслями на расстоянии — так люди избегают того, в чём они чаще другого повинны. Не нужно быть гигантом мысли, чтобы вредить. Даже средняя мысль, отравленная кристаллом империи, будет очень действительна. Удумать предательство — значит совершить явленную половину, ибо уже отравленная оболочка воспримет даже малейшее. Поистине, мысленные отравления больше вредят, нежели даже наркотики. Также можно напомнить о заразе через посылки мыслей; можно настолько обессилить, что каждая зараза приблизится легко. Мысль как ключ открывающий».*

* См.: Иерархия. §125.

1. 4. 1931 *С. Н. Рериху ([2a])*

Е. И. Рерих

Дух мой хочет видеть тебя вооружённым великим знанием при такой же великой простоте и в постоянном радостном и ненасытном устремлении к беспредельному совершенствованию. Столько красоты в устремлении, в простоте, в благодарности и преданности к Руке Водящей. ... Но кому много дано, с того и много спрашивается. Радость моя, пойми свою огромную привилегию, но и такую же огромную ответственность. Всячески способствуй делам Владыки, ибо они наша общая основа.

Я окончила перевод первого тома [«Тайной»] Доктрины[«Тайной»], уже корректирую и переписываю начисто. К сожалению, корректура берёт больше времени, чем перевод.

1–2. 4. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 84; [2a])*

Е. И. Рерих

Родные мои, шлю Вам ещё несколько страниц Древней Мудрости, так хочется напитать Вас и вооружить всеми доспехами Света.

16. 4. 1931 *Н. и Л. Хорш ([3a]: I, № 86)*

Е. И. Рерих

... Совершенно необходимо научиться великому искусству творить отношения среди людей, помня, что лишь через людей приходят все возможности. Каждый водитель должен уметь тонко разбираться, где уступка сотруднику диктуется целесообразностью и где она будет лишь проявлением слабости. Водительство обязывает понимать эту разницу. Водитель не поработает, но, прежде всего, умеет вызвать огонь

творчества в сотрудниках и применить его на развитие дел. Итак, родные, водитель всегда готов поступиться своим решением, если видит, что сотрудник, как бы ни был он незначителен или неприятен, подал лучший совет. Нет самоумаления в принятии чужого совета, но лишь только проявление чувствознания и мудрости. Водитель и есть тот мудрец, который умеет извлечь, собрать от всех и из всего и отовсюду всё наилучшее и провести в жизнь.

24. 4. 1931 [1]: I, 149 (Ф. Д. Лукину, Рига)

Е. И. Рерих

Древняя Мудрость говорит, что искренние слова не отличаются изысканностью, потому во всей простоте скажу вам, как глубоко трогают нас неуклонность вашего устремления к Учению и вся ваша плодотворная деятельность, так проникнутая красотой простоты.

Пересылаем и будем посылать вам страницы из книг Учения, они очень пригодятся вам для укрепления молодых душ и таких трогательных малышей...

28. 4. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк* ([3a]: I, № 87; [2a])

Е. И. Рерих

«... Нужно готовить к печати „Беспредельность“ и „Иерархию“* как продолжение „Агни-Йоги“. ...»**

* Подразумевается английский перевод этих книг.

** Из беседы Учителя от 18. 4. 1931 г.

13. 5. 1931 [1]: I, 78; [3a]: I, № 88; [2a] (*Сотрудникам в Нью-Йорк*)

Е. И. Рерих

Если мы хотим пройти невредимыми через это тяжкое для всего мира время, мы должны утвердиться в основах Учения Света и напрячь всё своё внимание и зоркость и чувствознание к приложению их в жизни, не откладывая...

«... Учитель будет разбрасывать Агни-Йогу по самым неожиданным углам мира. Эти сплетения дадут узор сети спасительной. ...»*

* Из беседы Учителя от 6. 5. 1931 г.

21. 5. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк* ([2a], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Книга «Иерархия».

«Основа, на которой всё строится, должна быть предохранена от разложения. Основа, которая всё держит, должна быть украшена всеми лучшими устремлениями. Ведь на камнях основания стоит строение. Ведь на основании держится каждое утверждение. Как же люди обращаются с основами, не понимая, что самое главное есть камень основания! Столько портили люди непониманием своего жемчуга и предоставлением самого существенного явлению града. Так

человечество должно понять великое значение мощи основания и всем духом принять Иерархию».*

* См.: Иерархия. §282.

29. 5. 1931 [1]: I, 82; [3a]: I, № 89; [2a] (Сотрудникам в Нью-Йорк¹)

Е. И. Рерих

Да, всё изменится к лучшему, когда начнём прилагать Учение в жизни без искажения, когда приступим к истинному сотрудничеству, когда прекратим одною рукою строить, другою разрушать; когда поймём, что дела начатые не есть дела личные, но общие; когда поймём, что недосмотр, упущение, ошибки и нарушение принципов каким-либо одним сотрудником должны рассматриваться как упущения и нарушения их всеми членами, — только тогда будет понята истинная ответственность.

Особенно тяжко за упущенные сроки!! Очень были удивлены и глубоко огорчены, что «Агни-Йога»* выйдет лишь в мае!

* Имеется в виду второе английское издание этой книги.

3. 6. 1931 [1]: I, 90–91; [3a]: I, № 90; [2a] (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Вы спрашиваете, как вести желающих изучать книги Учения. Для этого нужно, прежде всего, хотя бы отчасти ознакомиться с характером таких лиц, с условиями их жизни, занятиями и способностями и т. д., ведь водительство, в каждом случае, должно быть индивидуально. Можно посоветовать спросить их, насколько ознакомление с Учением отразилось на их каждодневной жизни, насколько оно изменило её? И ещё лучше самим подметить это. Если Учение принимается ими как приятное возбуждающее средство, слегка отрывающее их от обычной каждодневности, то незачем слишком отягощаться ими, они могут читать Учение — и, может быть, даже с большею пользою — в одиночестве. Что же касается их интереса к дальним мирам, то, конечно, следует понять, что дать некоторые подробности жизни на дальних мирах душам, не осознавшим своей ответственности ещё и на Земле, не проявившим действенного приложения хотя бы одной основы Учения, более чем легкомысленно. В книгах Учения достаточно сказано, что люди должны осознать свою жизнь на дальних мирах и свою связь со всем Космосом, и потому пусть каждый стремится и подходит по-своему к этому осознанию. Но в желании знать больше того, что дано в книгах, *ничем* не выявив своего права на такое знание, в таком желании заложено большое легкомыслие и зерно вредного любопытства. Следует особенно отмечать таких людей, которые на первых же шагах требуют *особого* знания, *недоступного для других*. Обычно именно они не умеют прилагать Учение в жизни.

... Люди глотают книги и не усваивают их содержания. Часто они напоминают молодых воробьёв перед рассыпанным зерном, они хватают

первое зерно, но, увидя второе, близлежащее, бросают его ради второго, второе ради третьего и т.д., чтобы в конце концов остаться ни при чём, будучи испуганы первым неожиданным шумом. Потому пусть все приближающиеся к Учению отдадут себе суровый отчёт, насколько изменились их привычки после ознакомления с основами его? Что стало с их предрассудками и предубеждениями не на словах, но в жизни? ...

...Прежде всего требуется очищение сознания. С очищением придёт всё нужное. И не забудем, что каждый учитель должен служить примером проведения Учения в жизнь.

11. 6. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3а]: I, № 91; [2а])*

Е. И. Рерих

«Потому знание духа является таким мощным руководителем, ибо оно всегда приведёт к основам Бытия. Так нужно принять, как высшее Служение, понятие Иерархии, так знание духа направляет учеников на пути к Иерархии. Так нужно *всеми силами духа развернуть Знамя Мира, в нем заложен Наш знак, в нём содержатся все устои культуры.** Нужно развернуть Знамя широко. Дан клич всемирный, пусть поймут широко и высоко *это всеобнимающее Знамя. Истинно, Наше Ручательство!* Так явление огня Урусвати¹ утверждает Новую Эпоху».

* Ср.: Иерархия. §324.

17–18. 6. 1931¹ *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3а]: I, № 93; [2а])*

Е. И. Рерих

Очень огорчена задержкою выхода «Агни-Йоги». ... Сроки, сроки, сроки! Пока не примем их значение в сознании, многие возможности уплывут. «Много лодочек вокруг, нужно очень присмотреть!» ... Сейчас у нас уже июнь! ... Почему такое невнимание? Неужели всё ещё нужно повторять, что всё, связанное с Учением, есть самое насущное, сама основа и всё строительство!

Проявить нужно самое бережное отношение ко всему, касающемуся до дел, книг Вл^адыки и Ф^уямы. Как будем строить великое будущее, если будем небрежны и постоянно запаздывать?

Н. К. просит передать... что весь доход с продажи книг наших: «Шамбала», «Сердце Азии», «Пламя Чаши», «Криптограммы», «Основы Буддизма» — должен идти как *лоан** для будущей публикации книги «Беспредельности». Надеюсь уже получить несколько страниц «Беспредельности» для окончательной корректуры.

* См. примеч. к письму 8–11. 11. 1930 г.

25. 6. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2а]) (пер. с англ.)*

Н. К. Рерих

«Агни-Йога» неделима.*

* Эта фраза в телеграмме относилась ко второму английскому изданию — в связи с тем, что первое английское издание вышло в виде двух частей (первая в 1929 г., вторая в 1930 г.).

30. 6. 1931 [1]: I, 101; [3a]: I, № 94; [2a] (обр. пер. с англ.) (Сотр. в НЙ)

Е. И. Рерих

Вы пишете, что некоторые хорошие души не понимают книгу «Иерархия». Это ещё раз показывает, насколько нужно быть осторожными, чтобы не отпугнуть сознание не готовое. Медленно, очень медленно происходит процесс расширения сознания и ассимиляции чуждых обычности понятий, потому опасно насиловать его. Только большое сознание может вполне осознать и восторженным духом понять и принять великий закон Иерархии. Вспомним, как постепенно подготавливалось и наше сознание к принятию этой великой основы космического строительства и эволюции. Потому прошу выказать всю терпимость к подходящим и не перетягивать струн. Мы можем требовать всего напряжения лишь от самых близких сотрудников, сознание которых уже может вместить благодать такого напряжения, ибо сознание их росло с делами. Они знают значение происходящей космической битвы. Они знают: чем ближе, тем подвиг труднее и ответственнее. Они знают, что сама трудность есть наискорейшее достижение.

Модрочка, жду каждую неделю посылку нескольких листов «Беспредельности». Вл«адыка» велит всем поспешать, не упустим Сроки! ... Радуюсь приближению [К. Кэмпбелл] к Учению...

20. 7. 1931. Кейланг, Лахул [1]: I, 105; [3a]: I, № 95; [2a] (Сотр. в НЙ)

Е. И. Рерих

Мы должны стать не выслушивающими и соглашающимися с Учением, но действенными творцами в выполнении начертаний.

Друзья, хочется мне сказать — суждѐнное придѐт, и оно уже не так далеко, только откройте шире глаза ваши и приложите усилия к росту и утончению сознания! И на чём может оно расти и утончаться, как не на находчивом и творческом применении указов Учения в жизни? Развивайте ваше творчество, именно так! Вдумывайтесь глубже в каждую даваемую идею! Ведь идеи растут вместе с открывающимися возможностями, но возможности эти нужно усмотреть. Будет время, когда Знамя Мира, Знамя Культуры покроет весь мир. Чуете ли красоту и мощь этого Символа?

Родные, работайте радостно, ибо при настойчивости, при забвении мелких личных счѐтов успех обеспечен. Не нам судить, кто из нас нужнее и полезнее для дел, кто талантливее и умнее. Поверьте, всё это давно взвешено и определено Владыкою. Все наши сокровенные побуждения открыты Ему, и потому не будем дурачить себя, а честно приложим все лучшие устремления без обид и укоров.

29. 7. 1931 Сотр. в НЙ ([3a]: I, №№ 96, 97¹; [2a], обр. пер. с англ.)

Е. И. Рерих

Конечно, многое ещё лежит под спудом неиспользованным, потому мы должны в ближайшем времени просмотреть наши сокровища и явить их

миру. Лишь Именем Вл'адыки» и Учением, Им данным, всё придёт. [NN] могла бы уже стать одним из культурных столпов Америки, если бы она глубже вникла в данное Учение и желание Вл'адыки». ... Конечно, жаль, что столько времени было упущено, ибо за прошлые годы она могла бы уже составить себе имя хлёсткого писателя на жизненные, культурные темы. Ведь много раз Вл'адыка» намекал на это, указывая даже темы для таких статей. И конечно, сейчас многое было бы этим облегчено. Имея дар и неистощимый запас тем в даваемом Учении, право, обидно, что за прошлые годы так мало было сделано!

Жду с величайшим нетерпением дальнейших страниц «Беспредельности». Ведь нужно также печатать и «Иерархию». Нужно спешить, ибо лишь этим каналом приходят возможности и укрепляются все утверждения. Всех прошу явить самое устремлённое отношение ко всему, касающемуся этих сокровищ.

Книга «Иерархия». «Преображение мира, конечно, утверждается в самом высшем напряжении. Все пертурбации, все смещения, все болезни сопровождают это преобразование. Самые устремлённые энергии приводят в движение огни. Так в Эпоху Огня мрак стужается и всё напрягается в огненном стремлении. Зло творится тьмою сгущённою. Свет преобразует мир. Так в великое время явление всемирной трансмутации насыщает пространство.

Так в Эпоху Огня, когда Свет борется с тьмою, явление Знамени Мира есть тот основной знак, который даст новую ступень человечеству. Так под этим знаком объединятся — Красота, Знание, Искусство и все народы. Так только высшие меры приложимы к Знамени, истинно!»*

«Может ли кто утверждать, что Наше Руководство умалило его? Может ли кто сказать, что Мы разрушили его лучшие построения? Может ли кто найти в Нашем Руководстве уничтожение и хулу? Нет! сердце каждого скажет, что даже ошибки сглаживались, если не мешало его же отступничество. Могли вы засвидетельствовать, как вредили себе отступники, но в этих последствиях они были виноваты сами. Ту чистую душу, незапятнанную отступничеством, славно вести по вершинам Бытия. Сродство является как следствие сотрудничества. Мы зовём к такому сотрудничеству, сближающему навсегда».**

* См.: Иерархия. §377.

** См.: Иерархия. §384.

21. 8. 1931^[1]: I, 108 (Сотрудникам в Нью-Йорк)

Е. И. Рерих

Пришла книга, книга любимая, в недостойном виде дешёвого небрежного издания. Н. К. был так огорчён, что тут же написал статью о любви к книге. Пока мы не поймём, что есть утончение качества работы, мы не продвинемся в культурном росте. И как будем говорить об утончении сознания и о культуре, если сами не будем знать, в чём

они заключаются? ... Также несказанно огорчают репродукции некоторых открыток. Допущение такого плачевного качества есть убийство художника. ... Все основы должны быть представлены в достойном виде, мы должны искать и требовать высшего качества, только так мы сможем служить культуре.

28. 8. 1931 *Сотрудникам в НИИ ([3a]: I, № 99; [2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Неужели [NN]... ещё упивается дешёвыми аплодисментами, которые она так легко пожинает, благодаря тому что ей предоставлено широко черпать из неистощимого источника, и который она так хорошо научилась замалчивать, где ей это нужно, для выдвижения своей особы? Неужели она думает, что заслужит бессмертную славу умалением и умалчиванием?

Запомнить нужно, что личный успех недолог и никуда не приведёт. Узка орбита эгоизма! Мы расширяем свою орбиту лишь полным забвением всего личного и приобщением к большим орбитам, ибо через них можем прикоснуться и к мировой орбите. Не дотянуться самости до мировой орбиты! Если бы эта простая истина запечатлелась в мозгу, развитие сознания направилось бы гигантскими шагами. Но, увы, в жизни, как мы видим, это самое трудное осознание.

Отметьте себе всё, что сказано в Учении о страхе, и ежедневно повторяйте это себе. Страх в Учении по отвратительности своей уподобляется проказе. И действительно, что может быть унижительнее и безобразнее маленького, жалкого страха! Все Великие Учителя ставили как первое условие продвижения — бесстрашие. ... Умейте разрушать все препятствия, в большинстве случаев оказывающиеся папочными при настойчивости, бесстрашии, объединении и находчивости. Будьте львами!

Книга «Иерархия».

«Отчаяние есть лишение веры. Но вера есть знание, потому отчаяние есть лишение знания, лишение всех накоплений. Отчаяние всегда связано с безысходностью. Обычный приём тёмных — заключить преследуемого в круг безысходности и довести его до преступления. Конечно, куда может обратиться жертва, если ей незнаком путь кверху? Для познавших Благодать Иерархии не может быть безысходности и отчаяния. Так можно проследить, насколько Учение имеет в виду существенную, непосредственную пользу, которая может быть оказана каждому, кто умеет смотреть наверх.

Нужно научиться обращению к Иерархии как к самому неотменному. Какую мощь может дать обращение к Иерархии без урона и без колебания! Но эти колебания короче биения сердца, но могут жалить сознание хуже смертной ехидны. Нужно приучить себя к постоянному общению с Иерархией, только так в сердце свивается гнездо жизни.

Нельзя прожить земной срок без Иерархии, но та разница, какую иерархию может вместить сознание? Можно в разложении дойти до иерархии золота и даже до иерархии объединения».*

* См.: Иерархия. §§427–429.

28. 8. 1931 [1]: I, 150, 151, 153; [2a] (А. М. Асееву, Белград)

Е. И. Перих

Вы правы, что «понять Агни-Йогу до конца и применить к жизни может далеко не всякий». Но без применения к жизни никакое знание не имеет цены и не даст ожидаемых результатов. Первые формулы, которые ученик должен усвоить, суть следующие: «Всё для жизни, нет ничего отвлечённого; всё должно быть совершено человеческими руками и человеческими ногами; без напряжения всех сил никакая трансмутация (или совершенствование) невозможна». Не знаем ли мы, что в физических и в химических опытах лишь на границе величайшего напряжения рождаются новые формулы. Потому, в силу великой аналогии, существующей во всём Космосе, это указывает нам путь постоянного устремления и напряжения всех наших способностей.

Учение требует прежде всего самостоятельности ученика. Учение даёт направление, расставляя вехи и щедро рассыпая драгоценные намёки, но ученик должен сам, своими руками и своими ногами, построить свой путь. Потому не ждите готовых патентованных формул. Из малых намёков сложите великое строение.

Теперь отвечу на вопросы.

Да, Учение не прекращается, и следующие части Агни-Йоги, как «Беспредельность» и «Иерархия», готовятся к печати на английском и русско^м языке.

Книги «Зов» и «Озарение», или первая и вторая часть «Листов Сада М.», будут высланы вам при ближайшей возможности. Третья часть находится сейчас в переводе. Первая часть «Листов Сада М.», так же как и «Агни-Йога», имеются на английском языке.

Непосредственное Общение существует, причём употребляются разные языки. И вы правы, счастье это выпало на долю ваших соотечественников. ... Агни-Йога есть синтез всех Йог.

Вообще имейте в виду, что никакие наркотики не рекомендуются при следовании по пути Агни-Йоги. ... Никакая Агни-Йога недоступна при курении и злоупотреблении спиртными напитками.

Думаю, что вы не останетесь довольны моими краткими объяснениями, но мы должны являть свою интуицию и свою инициативу, ибо нет истинного продвижения без наличия этих качеств. Как вы, может быть, уже заметили, в Агни-Йоге прежде всего требуется духовное развитие, без которого все указания и все средства являются наполовину, если не больше, недействительными. Потому от всего сердца позвольте пожелать вам наряду с продвижением на физическом плане

ещё большего на духовном. В этом вам всегда будет оказана помощь, хотя, может быть, она и не сразу будет осознана вами.

9–11. 9. 1931¹ Сотрудникам в Нью-Йорк² ([За]: I, № 101; [2а])

Е. И. Рерих

Очень порадовалась, что духу её так близко Учение об Иерархии, ибо лишь просветлённый дух может понять всю непреложность и красоту этого космического закона; понять, что лишь в Иерархии, в ведущем Начале, заключается не только вся эволюция, но и само существование наше. Ибо, воистину, Высшие Существа питают, насыщают нас своими эманациями. Но, осознав этот закон, нужно ещё суметь приложить его в жизни, и, конечно, это нетрудно, если в сердце горит искра любви и преданности.

Хочу ещё сказать... как [NN] должна насыщать все общества, находящиеся в её ведении, учением Н.К., его обращениями, его обликом, давая им также и Учение, разбираясь, где лучше дать его без имени и где лучше назвать. ... Запросы души должны быть удовлетворены — это есть наша насущнейшая задача.

24. 9. 1931. «Урусвати» Г.Д. и Т.Д. Гребениковым ([За]: I, № 102)

Е. И. Рерих

... Сердцем и духом прошу Вас помочь... молодым ищущим душам. Собирайте их вокруг великого Учения, вокруг великого фокуса Имени и под Знаменем Мира и Культуры.

24. 9. 1931 В.К. Рериху, Харбин ([За]: I, № 103)

Е. И. Рерих

У нас имеются на складе первая и вторая книга «Листов Сада М.», «Агни-Йога», «Криптограммы Востока» и готовятся к печати «Беспредельность» и «Иерархия».

Будем присылать Вам отдельные фрагменты Учения. Примите их духом и сердцем, ибо, истинно, Учение это идёт из наивысшего Источника. И Св. Сергей вновь поднялся на защиту и строительство своей страны. Поможем Ему всем достоянием, всеми силами нашими!

7–8. 10. 1931 [1]: I, 115; [За]: I, № 104; [2а] (Сотрудникам в Нью-Йорк¹)

Е. И. Рерих

... Если поручение не по силам Модр(е), пусть сначала выполняет всё самое срочное и по мере возможности работает над «Беспредельностью». Как распространяется «Агни-Йога»?

... О«яночка» [привезёт] конец книги «Иерархия». Теперь начну посылать книгу «Сердце». ... Конечно, мож[но] читать Учение из новых книг истинно устремлённым душам.

Радуюсь, что [NN] имеет покой и может углубляться в Учение, возможность эта неоценима.

«Так советую ещё раз обратить Учение в потребность каждого дня. Советую наблюдать, насколько успешно будет окружающее. При тесных группировках нужно особенно следить за взаимными помыслами, чтобы не отяжелить и не прервать ток. Многие учения советуют эту простую дисциплину, но каждая книга должна напоминать, ибо не применяется в жизни самое насущное, самое необходимое. Для Нас большое счастье, когда можем иметь о ком полнейшую уверенность как за себя. Так крепка твердыня открытого сердца».*

«Во все времена непрерывно Учение Жизни проливается на Землю. Невозможно представить себе земное существование без этой связи с Невидимым Миром. Как якорь спасения, как свет ведущий, укрепляет Учение продвижение среди тьмы. Среди ливня Благодати, как в морских волнах, можно усмотреть ритм с особыми разрешительными нарастаниями, тогда появляются Учения. Так можно уяснить ритм всего мира с нарастанием и нырянием, словом, начертить эволюцию сущего».**

* См.: Сердце. §16

** См.: Сердце. §17.

14. 10. 1931 Э. Лихтман, Нью-Йорк ([3a]: I, № 105)

Е. И. Рерих

[Яруя] сейчас болен... пока что я немного секретарствую, но, надеюсь, что [NN] окажется полезною, ибо иначе почти вся моя работа, кроме Учения, остановится.

21. 10. 1931 Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 106; [2a])

Е. И. Рерих

... Хотелось бы знать, на каком основании во втором [английском] издании «Агни-Йоги» выпущена страница с титулом «Знаки Агни-Йоги»? Ведь это было дано самим Владыкой!

5. 11. 1931 Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 107; [2a])

Е. И. Рерих

Нам всеми способами нужно распространять Учение, и, если наших средств сейчас не хватает, может быть, кто-нибудь из близко подошедших заинтересуется этим, ведь часть денег, конечно, вернётся. Конечно, нужно ещё закончить перевод, но всё же, надеюсь, к маю одолеем его и приступим к печатанию «Беспредельности». Следующая «Иерархия», в половину объёма «Беспредельности», могла бы выйти к зиме 33-го года, а там подойдёт и чудесная книга «Сердце».

Родная моя Ояночка, говорила ли с Поволоцким* о печатании «Беспредельности»? Не берётся ли он печатать от себя? Или каковы его цены? Нам очень важно это знать, ибо имеем некоторые соображения по этому поводу.

* Поволоцкий Я. Е. (1882–1945), издатель и книготорговец в Париже.

18. 11. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3а]: I, № 110; [2а])*

Е. И. Рерих

[NN] очень хотела бы иметь вторую книгу Учения*. Думаю, что, может быть, можно будет, не торопясь, дать переписать так, как она есть, а ещё лучше немножко оттянуть, ибо, конечно, приятнее представить Учение в достойной форме. Она хотела бы иметь и третью, но это невозможно, ибо она ещё совсем не отделана и не исправлена.

* Речь идёт об английском переводе.

1. 12. 1931 *Г. Г. Шкляверу, Париж ([3а]: I, фотовкл. «Письмо Е. И. Рерих от 1 декабря 1931 г...»)* *Е. И. Рерих*

Очень порадовала нас работа, предложенная Вам*... Конечно, Вы выполните её превосходно и Ваше намерение воспользоваться для некоторых мест Библейскими выражениями очень уместно.

Буду счастлива помочь Вам в корректуре, ибо как в русском, так и в английском издании вкрались многие неточности. ...Также пар«аграф» 451 нужно заменить, взяв его из английского издания.

С нетерпением буду ждать присылаемые Вами страницы, по мере перевода, и тотчас же по прочтении их буду отсылать Вам. Конечно, желательно было бы получать две копии, хотя бы на тонкой бумаге, чтоб сохранить одну у себя.

Шлю Вам лучшие мысли и силы в этой чудесной работе...

* Имеется в виду перевод «Агни-Йоги» на французский.

8. 12. 1931 *К. Кэмпбелл-Стиббе, США ([2а])*

Е. И. Рерих

Как передать радость мою новому члену нашей общины; радость возможности нового развития дел Вл«адыки», ибо нам так нужны сотрудники сердца; радость и тому, что величайший дар Учения и ближайшего Руководства понят сердцем и принят Вами как самое насущное и неотложное. Истинно, нет большего дара и счастья, как приближение к Вл«адыке» и возможность расширения и углубления сознания под Его наблюдением. Ибо расширенное сознание, освобождая нас прежде всего от страха и предрассудков, даёт нам ту великую свободу духа, к которой так стремятся люди, тщетно ища её во всевозможных направлениях, кроме единого правильного пути — пути сердца и открытого сознания. Ничто не может сравниться с расширением сознания! В нём одном решение всех вопросов жизни, в нём заложен путь к самосовершенствованию, к преображению нашего существа, что является единою великою целью Космоса. Не есть ли сотрудничество с Космосом наше назначение? Не являются ли усовершенствованные Существа действенными Со-Творцами Космоса? Потому, родная наша Амридочка*, приблизившись к Учению, получив, как залог доверия, великий дар, поставим перед собою великую цель самосовершенствования, упражняя все силы свои на данных Делах Вл«адыки» во Благо всему человечеству.

Помня, что расширенное сознание живёт в сердце, будем со всей бережностью хранить каждую искру любви, признательности и терпимости, избегая сентиментальности, но развивая мужество, стойкость, терпение и прозорливость. Очень хочу, чтоб Вы имели доступ к даваемому Учению. В каждом письме я пересылаю страницы Учения, и, конечно, Порумочка или Ояна охотно дадут Вам переписать эти переведённые ими страницы. ... Вы спрашиваете о лучшей работе для Вас, но, конечно, среди Дел можно избрать себе то, что ближе.

* От Амрида — имя К. Кэмпбелл-Стиббе (1898–1996), данное ей Учителем.

9. 12. 1931¹ *Сотр. в НЙ ([2a], обр. пер. с англ.; [3a]: I, № 112)*

Е. И. Рерих

Родные и любимые, посылаю этот раз лишь краткое письмо со вложением письма Учения...

Г-жа [NN] тронула меня, она не может вообще понять, как могли происходить задержки с печатанием Книг Учения. Ведь это основы всей работы и всего успеха! Конечно, она не знает многих условий, но тем не менее этим она показывает известное понимание. Ожидая с нетерпением сообщение Ояночки о её встрече с Поволоцк[им] и что он сказал относительно печатания «Беспредельности», также возьмёт ли он ещё «Агни-Йогу» и первую Книгу.

Книгу, печатаемую в Риге, достаточно отпечатать в 2000 экземплярах.*

* Имелась в виду брошюра: Дювернуа Ж. Рерих: фрагменты биографии. Рига, 1932.

26. 12. 1931^{[1]: I, 155 (Ф. Д. Лукину)}

Е. И. Рерих

Ваша программа о воспитательных и образовательных мерах, поистине, прекрасна. Всё, указанное в ней, неотложно нужно, и если будет проводиться в жизни в утончённо-сердечном понимании, то даст новые и прекрасные результаты.

Конечно, раз вы изучаете книги Живой Этики, то все эти вопросы там, в разных местах, затронуты в самом широком решении.

24–27. 12. 1931¹ *Сотрудникам в Нью-Йорк ([2a], обр. пер. с англ.)*

Е. И. Рерих

Порумочка должна говорить об Учении, и, конечно, желательны также беседы от сердца к сердцу с отдельными людьми.

28. 12. 1931 *Сотрудникам в Нью-Йорк ([3a]: I, № 116; [2a])*

Е. И. Рерих

Привожу слова Учения: «... Понять нужно сущность Учения, преобразующего сердце. Если это не важно и не наполняет жизнь, то все слова и знаки обращаются в ненужный мусор. Признательность есть одно из самых реальных по следствиям понятий. Можно приучаться к нему

даже на мелочах. После в школах нужно говорить о признательности как о залоге благосостояния. ...»*. Родные наши, воспитывайте и утверждайте в себе и в приходящих к Вам за наставлениями благие привычки. Ведь все накопления наши не что иное, как длительные упражнения в положительных и отрицательных действиях, вошедших в привычку. Каждый знает, как трудно освободиться от укоренившейся привычки. Боритесь, родные, и сердцем вникайте глубже и глубже в даваемое Учение, не уподобимся людям, проглотившим Учение «как ложку похлёбки, от них можно ожидать особого предательства и извращения. Нет такого знамения, которое убедило бы совращённое сознание, что ему нужно смотреть не столько на ближних, сколько внутрь себя. Как можно видеть огни — глаз ищет морщинку на лице соседа! Можно холодным сердцем удивляться и сомневаться в достижении другого и засыпать золою каждую искру сердца»**.

... Получен Указ печатать книги по-русски, и я так счастлива, что буду в состоянии держать корректуру. Может быть, таким образом будет избегнуто искажение текста. Очень жду сведений о переговорах с Поволоцким. Договорились ли о присылке ему на продажу книг — первой, второй и «Чаши Востока», также сколько дослать ему копий «Агни-Йоги»? Нужно неотложно разбрасывать эти спасительные якоря. Послали уже телеграмму Шкл'яверу о печатании, ждём образцов бумаги и обложки. По отсылке русской «Беспредельности» не останется в Америке копии, с которой можно было бы сличить правильность нумерации, а также все введения и заключения, которые Франсис, вероятно, ещё не успела перевести, потому думаю переслать копию, сделанную Раей***; конечно, в ней будут описки, но усмотрю, чтобы не было ошибок в нумерации, и вставлю все введения и заключения.

* См.: Сердце. §§94, 95.

** См.: Там же. §98.

*** И. М. Богданова (1914–2004).

Примечания

по источникам, датировке, авторству и адресатам писем

[27. 5. 1921]

¹ Письмо датировано на основании имеющихся в нём выдержек из бесед Учителя. Датировка [26 июля 1921 г.] ([3а]) ошибочна, а само письмо (№ 34) хронологически предшествует письму № 32.

26. [7]. 1921

¹ Письмо написано в июле, не в июне ([36]: I, № 13), — это следует из его содержания, в частности из ссылки на письмо Н. К. Рериха к В. А. Шибаеву от 25. 7. 1921 г.

25. 9. 1921

¹ Авторство Н. К. Рериха не вызывает ни малейших сомнений; Ю. Н. Рериху ([36]: I, № 15) это письмо приписано ошибочно.

11. 1[1]. 1922

¹ В автографе в дате описки (11^{ого} Окт.), это явствует из содержания письма.

4.[1]. 192[3]

¹ В автографе дата выглядит как 4. IV. 22.

2.[7]. 1923

¹ В автографе в дате описки (2^{ого} Июня), это явствует из содержания письма.

2[8]. 10. 1924

¹ В автографе в дате письма (*вторник. 27 окт.*) описки: 27 октября 1924 г. вечером, в понедельник, Н. К. Рерих был дома у З. Г. и М. М. Лихтман.

23. 3. 1929

¹ Письмо, безусловно, адресовано не только Н. и Л. Хорш ([3а]), так как содержит несколько прямых обращений к другим сотрудникам.

28. 10. 1929

¹ В [1] датировка этого письма (11. 9. 29) условна. Очевидно, Е. И. Рерих поставила эту дату на недатированной копии (или черновике) письма, когда готовила его новую редакцию для двухтомника 1940 г. Эта же датировка в издании полных писем ([3а]: I, № 44) — фактическая ошибка, поскольку в начале письма цитируются беседы Учителя от 19. 10. 1929 г., а в конце, после слов: «Ещё добавлю часть вчерашней беседы», — от 27. 10. 1929 г.

17. 12. 1929

¹ Как явствует из перевода подлинника ([2а]), опубликованный вариант этого письма ([3а]: I, № 51) — не окончательный. По указанию Учителя в нём были произведены изменения и частичные изъятия. В подлиннике также имелась приписка, отсюда и взята эта выдержка.

11. 2. 1930

¹ В [1] датировка условна (11. 2. 29): в письме содержатся выдержки из бесед Учителя с конца января по 11 февраля 1930 г. В переводе подлинника ([2а]) в дате описки (11-I-30), верная дата на опубликованной копии подлинника ([3а]: I, № 56).

24. 2. 1930

¹ Перевод подлинника ([2а]) показывает, что опубликованный вариант этого письма ([3а]: I, № 57) — предварительный и неполный.

[Ок. 31. 5. 1930]

¹ В этом окончании письма от «31 августа [1930]г.» ([3а]) цитируются беседы Учителя за май 1930 г. и передаются приветы всем близким знакомым в Париже, куда Н. К. и Ю. Н. Рерихи прибыли из Лондона 1 июня. Дата «31 августа» — очевидно, искажённое «31. 5» или нечто подобное.

24. 8. 1930

¹ В [1] датировка условна (24. 6. 30); верная дата в опубликованном варианте письма ([3а]), где имеется выдержка из беседы Учителя от 23. 8. 1930 г.

13. 10. 1930

¹ Из неполной копии письма ([3а]: I, № 71) очевидно, что Л. Хорш не был единственным адресатом этого письма, содержащего обращения к отдельным сотрудникам и ко всем вместе. Перевод подлинника ([2а]) подтверждает это.

9–10. 2. 1931

¹ В [1] начало этого письма (с выдержкой из беседы Учителя от 8. 2. 1931 г.) присоединено к предыдущему письму (от 21. 1. 31). В переводе подлинника ([2a]) в датах опечатки (9/1/31 и 10–1); верная датировка в неполной копии подлинника ([3a]).

10–12. 3. 1931

¹ Перевод подлинника ([2a]) датирован 12-3-31; неполная копия этого письма ([3a]) датирована 10. 3. 1931 г. В обоих источниках присутствуют выдержки из бесед Учителя от 12. 3. 1931 г.

29. 5. 1931

¹ Формально отсутствие в копии письма ([3a]: I, № 89) имён других сотрудников как бы позволяет заключить, что оно адресовано только Н. и Л. Хорш. Однако в переводе подлинника ([2a]) обращению к ним предшествуют слова: «And all», т. е. всем сотрудникам.

17–18. 6. 1931

¹ Перевод подлинника ([2a]) датирован 18–6–31.

29. 7. 1931

¹ Переводы подлинников ([2a]) позволяют заключить, что письмо № 97 ([3a]: I) было приложением к письму № 96 (там же).

9–11. 9. 1931

¹ В переводе подлинника ([2a]) в начале письма обозначена дата 9-9-31, которая дополнительно подтверждается припиской от 11 сент. и выдержками из бесед Учителя, кончающихся на 10. 9. 1931 г. В неполной копии подлинника ([3a]) этих выдержек нет, и её датировка «13 сентября» не выглядит правдоподобной.

² Письмо адресовано не только Н. Хорш ([3a]), коль скоро содержит слова: «Да, родные, Вы...» — которые присутствуют и в переводе подлинника ([2a]).

7–8. 10. 1931

¹ Письмо, содержащее ответы и вопросы другим сотрудникам, конечно, было адресовано не только Н. и Л. Хорш ([3a]).

9. 12. 1931

¹ Датировка приводится по переводу подлинника ([2a]), имеющему также ряд других отличий от варианта письма, помещённого в [3a].

24–27. 12. 1931

¹ В опубликованной копии или черновике письма ([3a]: I, № 114) заключительных слов с этой фразой нет.

(Продолжение следует.)

Составление, примечания, перевод:
Юрий Борисов, Роман Намтаров и др.
Апрель 2008 г.

Опубликовано на сайте: 25. 5. 2008